

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 32

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 32 - 377

Bern, Donnerstag 8. Februar 1973  
Berne, jeudi 8 février 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 32 - 8. 2. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registro del commercio. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Geschäftsöffnungsverbote - Sperrfristen.  
Tela AG (Tela SA) in Liquidation, Chur.  
Cybera SA, Genève.  
LGMR Management Limited, in Liquidation, Genève.  
Société de laiterie de Derrière-la-Côte, à Derrière-la-Côte, Le Sentier, Commune du Chenit.  
Stratiremond SA in Liquidation, Servion.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 262229 - 262268.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Übereinkommen vom 4. Januar 1960 zur Errichtung der EFTA. (Aenderung der Beilage I zum Anhang B). - Convention du 4 janvier 1960 instituant l'AELE. (Modification de l'Appendice I de l'Annexe B).  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen (Auszug aus der «Volkswirtschaft», Heft Nr. 1/1973).  
Kanarische Inseln: Telefonverkehr. - Iles Canaries: Correspondance téléphonique. - Isole Canarie: Corrispondenza telefonica.  
Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine. - Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements.

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister

##### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

29. Januar 1973.  
«Swissair» Schweizerische Luftverkehrs-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2592). Die Prokura von Dr. Helmut Meier, Jules Perrin und Anton Tschamer sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Louis Tanner, von Eriswil BE, in Bassersdorf; Hans-Ulrich Straub, von Egnach TG, in Wallisellen; Heinz Keller, von Halden, in Wallisellen; Erich Weiss, von und in Zürich; Hans-Rudolf Hagedorn, von Zürich und Eglisau, in Eglisau; Max Haerri, von Birrwil AG, in Genf, und Otto Loeple, von Gaiserwald SG, in Steinmaur.

29. Januar 1973.  
ABC Büromaschinen-Aktiengesellschaft, bisher in Chur (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1972, S. 3012). Statuten, ursprünglich vom 4. 3. 1971, am 30. 11. 1972 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Kettberg 3 in Zürich 10. Neuer Wortlaut der Firma: ABC Büromaschinen AG. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Büromaschinen. Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. VR (Verwaltungsrat): aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Roman Frick, lichtensteinischer Staatsangehöriger, nun in Zürich.

29. Januar 1973.  
Industrial Project Consultants AG, bisher in Dietlikon (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3217). Unternehmensberatung auf den Gebieten Materialflusplanung, Lagertechnik und Betriebsorganisation, usw. Statuten am 19. 1. 1973 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Brahmsstrasse 6 in Zürich 3 (c/o Werner Gross).

29. Januar 1973. Immobilien.  
Albis Fondslleitung AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1967, S. 1957). Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien in der Schweiz, insbesondere Schaffung, Leitung und Verwaltung von Mietsunternehmungen, hauptsächlich auf dem Gebiet des Immobilienbesitzes, in der Schweiz usw. Statuten am 28. 12. 1972 geändert. Die Firma lautet neu Alpropra-Fondslleitung AG. Neuer Adresse: Limmatquai 52, Zürich 1.

29. Januar 1973.  
Albis Bau und Verwaltungs AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2977). Erwerb, Veräußerung und Ueberbauung von Grundstücken sowie Verwaltungen aller Art usw. Die Prokura von Johann Allemann ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Wilhelm Vanoni, von Casis, in Kilchberg ZH.

29. Januar 1973. Elemente für Innenausbau.  
Normina Diener AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 260). Fabrikation und Vertrieb von Holz-, Stahl- und Kunststoffelementen für den Innenausbau, usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Gubser, von Quarten, in Wald ZH, und Bruno Weber, von und in Emmen.

29. Januar 1973.  
Interbau-Plan AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 747). Projektierung von Bauten jeder Art usw. Neue Adresse: Winterthurerstrasse 92, in Zürich 6.

29. Januar 1973.  
Inter-Rückversicherungs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 723). Frederick K. Trask Jr. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Bengt Johan Martin Kasten, schwedischer Staatsangehöriger, in Lidingö (S). Die Unterschrift von Dr. Bernhard Marquard ist erloschen.

29. Januar 1973. Bürobedarf usw.  
A. Baggenstos & Co. AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1987). Handel mit Büromaschinen und Bürobedarfsmitteln usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Kugler, von Zürich, in Erlenbach ZH. Die Prokura von Robert Zimmerli ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Viktor Huber, von Sarmentorf, in Zürich.

29. Januar 1973.  
Inventa AG für Forschung und Patentverwertung, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1283). Robert Peter und Walter von Känel, diese infolge Todes, sowie Dr. Clau Berther und Emil R. Kaiser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Budich, von und in Zürich; Professor Alfred Buck, von Küssnacht, in Greifensee; Paul Feurer, von Alt St. Johann, in Herrliberg; Dr. Christoph Blocher, von Zürich und Schattenhalb, in Meilen, und Karl Imhof, dessen Prokura erloschen ist.

29. Januar 1973. Apparate.  
Novellect AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1027). Konstruktion und Vertrieb von Apparaten aller Art sowie Beteiligungen an ähnlichen Unternehmungen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges, Werner Fuchs, österreichischer Staatsangehöriger, in Neuenhof; Arthur Darnauer, von Jenaz, in Regensdorf, und Rolf Karpf, von Zürich, in Obereggingen.

29. Januar 1973. Sanitäre Anlagen usw.  
H. W. Bolliger AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1727). Installation von sanitären Anlagen und ferner Erstellung von Heizungsanlagen usw. Hans W. Bolliger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Müller, Mitglied des VR, nun Präsident desselben, führt weiter Einzelunterschrift.

29. Januar 1973. Nahrungsmittel usw.  
Monda Alimenta AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2381). Fabrikation von und Handel mit Produkten der Nahrungsmittel-, Genussmittel- und Getränkeindustrie usw. Neue Adresse: Stockerstrasse 33, in Zürich 2.

29. Januar 1973.  
Société pour la Gestion de l'Entreprise et le Traitement de l'Information S.A., Succursale de Zurich (Gesellschaft für Unternehmensführung und Datenverarbeitung AG., Zweigniederlassung Zürich), in Zürich 4 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 73), mit Hauptsitz in Genf. Robert Thorat führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Direktor, sondern als Generaldirektor.

29. Januar 1973.  
Trewi Treuhand- und Revisions-AG, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2286). mit Hauptsitz in Winterthur. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Walter Gähwiler, von Kirchberg SG, in Fallanden. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Robert Villiger, von Sins, in Zürich, und Marcel Zimmerli, von Lotzwil, in Wallisellen.

29. Januar 1973. Geschäftsführung.  
Dow Chemical (Europe) S.A., in Zürich 2 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1393). Geschäftsführungsdienste für die Tätigkeit der «The Dow Chemical Company» in Europa usw. Die Unterschrift von Franklin P. Hammond ist erloschen.

29. Januar 1973.  
Institut für Bauberatung Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2131). Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist nun voll liberriert.

29. Januar 1973. Transporte.  
Transabal AG, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1657). Gütertransporte usw., mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Hans Manser, von Zürich, in Oberrieden.

29. Januar 1973.  
MAWAG Raffinerien A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2879). Handel und Verarbeitung von Erdöl, anderen Kohlenwasserstoffen und ihren Derivaten usw. Georges N.O.G. Hau aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

29. Januar 1973.  
Continental Illinois Bank (Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2949). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Baumgartner, von Sirmach, in Thalwil.

29. Januar 1973. Immobilien usw.  
Neuka AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 848). An- und Verkauf von Liegenschaften, Wertpapieren usw. Die Prokura von Roland Stutz ist erloschen. Die Kollektivprokura von Emil Morf ist nun ausgedehnt auf Veräußerung und Belastung von Grundstücken. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräußerung und Belastung von Grundstücken: Paul Surber, von Oberrieden, in Egg ZH, und Josef Zünti, von Wolhusen, in Zürich.

29. Januar 1973.

Bank Neumünster, Filiale Greifensee, in Greifensee (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1986). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Roland Stutz ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Büchi, von Ettenhausen TG, in Zürich, und Bruno Begni, Vizedirektoren; die Prokura des letzteren ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Surber, von Oberrieden, in Egg ZH.

29. Januar 1973.

Bank Neumünster, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1986). Die Prokura von Roland Stutz ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Eugen Büchi und Bruno Begni; ihre Prokuren sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Paul Surber, von Oberrieden, in Egg ZH. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges: Urs Bodmer, von Winterthur, in Zürich, und Marcel Corti, von Capolago TI, in Obereggingen. Der Prokurist Paul von Arx wohnt nun in Egg ZH.

29. Januar 1973. Waren aller Art.

T. Bachofen, in Zürich (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1966, S. 3654). Import und Export in Waren aller Art. Neue Adresse: Biberlinstrasse 17.

29. Januar 1973. Pelze usw.

Kuhn-Hofmann, in Zürich (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1939, S. 258). Verkauf von fertigen Pelzwaren und Fellen. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Januar 1973.

Treuhand Stutz, in Zürich, Bachmattweg 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Stutz, von Zürich und Fehraltorf, in Zürich 10. Treuhandbüro und Immobilienberatung.

29. Januar 1973. Seiden- und Baumwollstoffe.

R. Scheller & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1961, S. 1722). Grosshandel mit und Import, Export und Fabrikation von Seiden- und Baumwollstoffen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Roger Scheller ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Januar 1973. Versicherungen.

Max Huber & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 240). Betrieb einer Versicherungs-Agentur usw. Neu hat Einzelprokura Ariane Huber-Studer, von Neuhausen am Rheinfall, in Meilen, Kommanditärin.

29. Januar 1973.

Wettstein Treuhand, in Küssnacht (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1969, S. 2606). Diese Firma ist infolge Uebertrages des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Wettstein Treuhand, Inh. E. & M. Wettstein», in Erlenbach, erloschen.

29. Januar 1973.

Wettstein Treuhand, Inh. E. & M. Wettstein, in Erlenbach, Lerchenbergstrasse 9. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1973. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Wettstein Treuhand», in Küssnacht, übernommen. Treuhandbüro, Gesellschafter: Ewald Wettstein, von Herrliberg, in Küssnacht, und Marcel Wettstein, von Herrliberg, in Stäfa.

29. Januar 1973.

Ewald Wettstein, Treuhandbüro, in Küssnacht, Eigenheimstrasse 30. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ewald Wettstein, von Herrliberg, in Küssnacht. Treuhandbüro.

29. Januar 1973.

Traugott Gut-Baumgartner, Bäckerei und Lebensmittel, bisher in Hüntwangen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1968, S. 374). Neuer Sitz: Bonstetten. Adresse: Stationsstrasse 133. Neue Fassung der Firma: Traugott Gut-Baumgartner, Bäckerei und Konditorei. Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Bäckerei und Konditorei. Der Firmeninhaber Traugott Gut-Baumgartner und die Zeichnungsberechtigte Susanna Gut-Baumgartner wohnen nun in Bonstetten.

29. Januar 1973.

Scheffel-Apotheke, Frau Françoise Baumann-Andreae, in Zürich (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1964, S. 2806). Diese Firma ist infolge Uebertrages des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Scheffel-Apotheke, Frau Dr. Marguerite Ponomareff-Baumann», in Zürich, erloschen.

29. Januar 1973.

Scheffel-Apotheke, Frau Dr. Marguerite Ponomareff-Baumann, in Zürich, Röschibachstrasse 77, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Dr. Marguerite Ponomareff-Baumann, von Zürich, in Zürich 9. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Scheffel-Apotheke, Frau Françoise Baumann-Andreae», in Zürich, übernommen. Betrieb der Scheffelpotheke und Drogerie.

29. Januar 1973. Versicherungen.

E. Hanhart, in Uster (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2441). Generalagentur der «Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft», in Bern. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Januar 1973.

L. Spescha, Generalagentur Uster der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, in Uster, Feldhofstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Leonhard Spescha, von Andist GR, in Wädenswil. Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft.

29. Januar 1973. Bahnhofrestaurant usw.

Rudolf Candrian, in Zürich (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1968, S. 2268). Betrieb der Bahnhof-Resaurants Hauptbahnhof Zürich und Weinhandlung usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jakob Kost, von und in Wallisellen, und Walter Kunz, von Hombrechtikon, in Meilen.



29. Januar 1973.

**Automaten- & Reklame A.G.**, bisher in Basel (SHAB Nr. 192 vom 17. 8. 1972, S. 2179). Statuten, ursprünglich vom 3. 6. 1966, am 12. 12. 1972 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Automaten- & Reklame AG**. Neuer Sitz: Adliswil. Adresse: Rainstrasse 13 (bei Josef Studer). Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Vermietung, Verleihung und Verkauf von Verkaufsautomaten, Reklametätigkeit jeglicher Art für Drittpersonen. Verkauf von Waren aller Art durch und in Verbindung mit Automaten. Beteiligung an Reklame-, Fabrikations- und Handelsunternehmungen des In- und Auslandes. VR (Verwaltungsrat) 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Werner Hafner ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Albert Studer, von Zürich und Visperterminen, in Zürich. Ferner neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Susanne Studer-Joerin, von Zürich und Visperterminen, in Zürich, und Paul Harding Joerin, von Basel, in Binningen.

29. Januar 1973.

**R. Meier Holzbau AG**, in Männedorf (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1966, S. 2877). Erstellung von Bauten jeder Art, insbesondere von Holzbauten usw. Robert Meier sen. infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Martha Meier, Mitglied des VR, nun Präsidentin desselben; führt neue Einzelunterschrift. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Meier-jun., Mitglied des VR, und Ruth Röllisberger, von Männedorf, in Massagno.

29. Januar 1973.

**JUWO-Verlags A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 222). Erich Frischknecht nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Januar 1973.

**Hotel Atlantis AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1971, S. 2911). Dr. Niklaus Rappold nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Franz Baumgartner, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Januar 1973.

**Luchsinger Handelsgesellschaft AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2691). Führung von Handelsgeschäften aller Art usw. Prokura von Max Bolliger erloschen. Die Einschränkung, wonach der Prokurist Hans Marending nicht auch mit Max Bolliger gemeinsam zeichnen darf, ist aufgehoben worden.

29. Januar 1973.

**Mettler Instrumente AG**, in Greifensee (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2295). Entwicklung und Bau von Instrumenten und Handel mit ihren Erzeugnissen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Friedrich Ort, von Suhr, in Greifensee.

29. Januar 1973.

**Gabriel A.-G.**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 490). Betrieb eines Fachgeschäftes für Radio und Television usw. Die Prokura von Karl Zäch ist erloschen.

29. Januar 1973.

**Herren- und Damen-Coiffeursalons. Gebrüder Bachmann**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1941, S. 274). Herren- und Damen-Coiffeursalons, Fabrikation von und Handel mit Parfümieren. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Januar 1973.

**Solday AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1968, S. 219). Erstellung, Kauf, Verkauf und Betrieb von Wohn- und Geschäftshäusern usw. Hans Wüst, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Rothlin, von Wangen SZ, in Wettingen. Neue Adresse: Zollerstrasse 141, in Zürich 8.

29. Januar 1973.

**Studiott S.A.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2033). Betrieb eines Filmmontage- und Filmvertonungsstudios usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Verena Bohunicky, von Langenbruck, in Zollikon, und Elisabeth Leonhardt, von Gerzensee BE, in Zürich.

29. Januar 1973.

**Reinsurance Underwriting Agency Ltd.**, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2766). Betätigung als Agent zur Unterzeichnung und Verwaltung von Rückversicherungsverträgen usw. Neu hat Einzelprokura: Hans Balmer, in Mühleberg, in Zürich.

29. Januar 1973.

**Rausch AG, Zollikon**, in Zollikon (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3181). Import und Export wie auch Vertrieb von Möbeln aller Art usw. Statuten am 12. 12. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 30 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 80 000 erhöht; es zerfällt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Fraubrunnen

29. Januar 1973.

**Continex AG Bern**, bisher in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1969, S. 2180). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Juni 1972 wurde der Sitz nach Jegenstorf verlegt. Die Firma lautet neu **Continex AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere den Import und Export von Foto- und Radioartikeln. Sie kann sich an anderen Gesellschaften mit ähnlichem Zweck beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. August 1969. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind, und durch einmalige Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Richard Lichtsteiner, von Ohmstal, nun in Flammatt, als Präsident (bisher); Erich Traber, von Homburg TG, in Commugny; Werner Fritsch, von Flaach ZH, in Zürich; Rudolf Baer, von Hausen a. A., in Jegenstorf (alle neu). Zum Prokuristen wurde Marceau Hofstetter, von Langnau i. E., in La Neuveville, ernannt. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Prokuristen. Die Einzelunterschrift von Richard Lichtsteiner ist demnach erloschen. Domizil: Bernstrasse.

29. Januar 1973.

**Frau I. Hofer**, in Utzenstorf, Handel mit Gross- und Kleinvieh (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1971, S. 1618). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Januar 1973.

**Color-Labor SA**, bisher in Muri b. Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 270). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Juni 1972 wurde der Sitz

nach Jegenstorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Farbfoto-Entwicklungs- und Vergrösserungsanstalt und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. 2. 1964. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Bloch, von Oberbuchiten, nun in Flammatt, als Präsident, Delegierter und Direktor (bisher); Rudolf Baer, von Hausen a. A., in Jegenstorf (bisher); Erich Traber, von Homburg TG, in Commugny; Richard Lichtsteiner, von Ohmstal, in Flammatt; Werner Fritsch, von Flaach ZH, in Zürich (alle neu). Die bisherigen Prokuristen Florent Bojy, belgischer Staatsangehöriger, in Jegenstorf, und Heinz Späni, von Innerthal SZ, in Zollikofen wurden zu Vizedirektoren ernannt; ihre Prokuren sind erloschen. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem Vizedirektor. Die Einzelunterschrift von Max Bloch ist demnach erloschen. Die Verwaltungsratsmitglieder Franziska Baer-Bloch, Alex Bloch und Max Muri sind ausgeschieden. Die Unterschrift von Alex Bloch ist erloschen. Domizil: Bernstrasse.

29. Januar 1973.

**Interdiscount S.A. (Interdiscount A.G.) (Interdiscount Ltd.)**, bisher in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1966, S. 3482). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Juni 1972 wurde der Sitz nach Jegenstorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Einrichtung und den Betrieb von Photo- und Radiotelegraphen, die nach dem Discount-Prinzip betrieben werden. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. Oktober 1966. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Baer, von Hausen a. A., in Jegenstorf, als Präsident; Erich Traber, von Homburg TG, in Commugny; Werner Fritsch, von Flaach ZH, in Zürich; Richard Lichtsteiner, von Ohmstal LU, in Flammatt (alle neu). Sie zeichnen kollektiv unter sich je zu zweien. Hans Fankhauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Bernstrasse.

29. Januar 1973.

**Wand- und Deckenbeläge, Malerei. Pagam AG**, in Münchenbuchsee. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Auftragsvermittlung, Wand- und Deckenbeläge und die Ausführung von Gipser- und Malerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen, die gleichartige oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, solche Unternehmungen erwerben, gründen oder verpachten und Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Alle Aktien sind voll liberriert. Mitteilungen und Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Julius Graf, von Leutwil, in Münchenbuchsee, als Präsident; Rudolf Amacher, von Wilderswil, in Münchenbuchsee, als Vizepräsident; André Pauli, von Wabern BE, in Bern, als Sekretär; Robert Amacher, von Wilderswil, in Schwanden b. Schönen, als Mitglied. Julius Graf zeichnet kollektiv zu zweien mit Rudolf Amacher, Robert Amacher oder André Pauli. Rudolf Amacher zeichnet kollektiv zu zweien mit Julius Graf, Robert Amacher oder André Pauli. Geschäftsdomicil: Oberdorfstrasse 50.

### Bureau Frutigen

29. Januar 1973.

**Uhrensteinbohrerei. Glausen-Thielst**, in Frutigen, Uhrensteinbohrerei (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1956, S. 681). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Bureau Laufen

29. Januar 1973.

**Jurassische Steinbrüche Cueni AG (Carrières Jurassiennes Cueni S.A.)**, in Laufen (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3182). Zum Prokuristen wurde ernannt Peter Pedaste, von Horgen, in Laufen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

### Bureau de la Neuveville

29. Januar 1973.

**Tabac. Vve. O. Joray, à la Neuveville, commerce de tabac et journaux (FOSC du 24. 8. 1954, No 96, p. 2174).** La raison est radiée par suite de remise de commerce.

### Bureau Nidau

19. Januar 1973.

**Bäckerei. Paul Chaboudex**, in Nidau. Inhaber der Firma ist Paul Chaboudex, von Miécourt, in Nidau. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Margaretha Chaboudex-Mast, von Miécourt, in Nidau, Bäckerei-Konditorei und Tea-Room. Hauptstrasse 29.

22. Januar 1973.

**Bodenbeläge. Harbo, Alfons Hartmann**, in Brügg. Verkauf und Verlegung von Bodenbelägen und Teppichen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 210). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 140) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

29. Januar 1973.

**Restaurant. Rita Bundeli-Baur**, in Nidau. Inhaberin der Firma ist Rita Bundeli geb. Baur, von Port, in Nidau, mit Zustimmung ihres Ehemannes Eduard. Führung des Restaurants «Zum Kreuz». Hauptstrasse 33.

### Bureau Schönbühl (Bezirk Kolnolingen)

29. Januar 1973.

**Alpgenossenschaft Brüggbach**, in Walkringen, Sömerung von Vieh usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3063). Hans Rothenbühler ist aus dem Vorstand ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Ernst Gfeller von Worb, in Worb. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

### Bureau Wangen a. d. A.

26. Januar 1973.

**Käsergenossenschaft Walliswil-Wangen**, in Wallisellen-Wangen (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1967, S. 335). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. September 1972 wurden die Statuten der Genossenschaft revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nun auch die Mitglieder persönlich und solidarisch. Unterschrift führen nun kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär (wie bisher) und der Kassier (neu). Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen wurden von der Statutenrevision nicht berührt. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden Walter Pfister-Haas als Präsident, Karl Wagner-Ingold als Vizepräsident und Ludwig Pfister jun. als Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden: Karl Haas-Reinhard als Präsident; Karl Wagner-Pfister, als Vizepräsident/Kassier; Fritz Haas jun. als Sekretär, alle drei von und in Walliswil-Wangen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Schwyz - Schwytz - Svitto

Berichtigung.

**Buchdruckerei Küssnacht am Rigi AG**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 52). Anlässlich der Kapitalherabsetzung von Fr. 150 000 auf Fr. 30 000 und der Wiedererhöhung auf Fr. 150 000 gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. 11. 1972 wurde der Erhöhungsbetrag von Fr. 120 000 wie folgt voll liberriert: Fr. 74 000 durch Verrechnung mit Forderungen, Fr. 46 000 durch Bareinzahlung.

Nachtrag.

**Siegfried Peyer A.G.**, in Wollerau, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektronischen, elektrischen und maschinen-technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3327). Anlässlich der Kapitalerhöhung gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. November 1972 von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 wurde der Erhöhungsbetrag von Fr. 500 000 wie folgt liberriert: Fr. 440 000 durch Verrechnung mit Forderungen, Fr. 60 000 durch Barzahlung.

29. Januar 1973.

**Geschäfte des Seewesens. L. and G. marine agents GmbH**, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Januar 1973 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Sie bezweckt die Durchführung aller einschlägigen Geschäfte auf dem Gebiete des Seewesens, insbesondere die Agentur- und Maklerstätigkeit im Schiffhandel. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschaftsleiter sind: Jan Verschoor, holländischer Staatsangehöriger, in Almelo (Holland), mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000, und Alfred Suter, von Muotathal, in Schwyz, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Jan Verschoor, holländischer Staatsangehöriger, in Almelo (Holland); Alfred Suter, von Muotathal, in Schwyz, und Werner Ziltener, von Schübelbach, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Domizil: Bahnhofstrasse 28, bei Treuband- und Revisionsgesellschaft Walter Suter & Co.

29. Januar 1973.

**Chem., techn. und kosmet. Produkte. M. Stricker, Monja-Produkte**, in Siebnen, Gemeinde Wangen, Vertrieb von chemischen, technischen und kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3082). Die Firma wird geändert in: **M. Stricker, Monja-Produkte**. Einzelprokura wurde erteilt an Serge Brändli, von Männedorf, in Siebnen, Gemeinde Wangen.

29. Januar 1973.

**Zwirnerei. Kesmalon AG**, in Tuggen. Betrieb einer Zwirnerei usw. (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 929). Die Prokura von Hans Thurnherr ist erloschen.

29. Januar 1973.

**Alpgenossenschaft Schindellegi und Umgebung**, in Schindellegi. Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1938). Präsident Hermann Vogeli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ernst Leuthold ist nun Präsident und der bisherige Aktuar Walter Zollinger, Vizepräsident. Franz Portmann, von Hasle LU, in Feusisberg, bisher Beisitzer, ist nun Aktuar der Verwaltung. Neu als Beisitzer wurde Eduard Strickler, von und in Hütten ZH, in die Verwaltung gewählt. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

## Glarus - Glaris - Glarona

29. Januar 1973.

**Vermögenswerte usw. Emimo A.G.**, in Glarus. Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. Mai 1971, S. 1122) Walter Jakob Guyer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat sind zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: lic. jur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart (Gemeinde Igis GR); er zeichnet einzeln.

29. Januar 1973.

**Maschinen. Inpac A.G.**, in Glarus. Fabrikation und Handel mit Maschinen und Materialien aller Art usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1525). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: lic. jur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart (Gemeinde Igis GR), als Präsident; Margot Hildegard Klein, deutsche Staatsangehörige, in Büsingen/Horchheim (Deutschland), als Vizepräsidentin, und Anton Mannhart, von und in Flums SG, als Sekretär; sie zeichnen einzeln.

29. Januar 1973.

**Immobilien. Cassone A.G.**, in Glarus. Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1971, S. 626). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lic. jur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart (Gemeinde Igis GR); er zeichnet einzeln.

29. Januar 1973.

**Immobilien. Litomex A.G.**, in Glarus. Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1971, S. 2806). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lic. jur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart, Gemeinde Igis GR; er zeichnet einzeln.

29. Januar 1973.

**Vermögenswerte. Fundamen A.G.**, in Glarus. Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1786). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lic. jur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart, Gemeinde Igis GR; er zeichnet einzeln.

29. Januar 1973.

**Waren aller Art. Perlorx Ltd. (Perlorx S.A.)**, in Glarus, Import, Export sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2052). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Anton Mannhart, von und in Flums SG; er zeichnet einzeln.

29. Januar 1973.

**Garne, Zwirne usw. Fritz Landolt Aktiengesellschaft**, in Näfels, Fabrikation und Verkauf aller Arten von Garnen, Zwirnen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2451). Zum Vizedirektor wurde ernannt: Hans Zweifel, bisher Prokurist; er zeichnet nun zu zweien; seine Kollektivprokura ist erloschen.

29. Januar 1973.

**Waren aller Art. Aswi Handel AG**, in Glarus. Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1969, S. 1874). Dr. Ernst Heer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun nicht mehr bei Dr. jur. Ernst Heer, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.

## Zug - Zoug - Zugo

18. Januar 1973.

**Beteiligungen. Loreto AG**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1964, S. 3131). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf

Fr. 2.500.000 erhöht durch Ausgabe von 2450 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2.500.000, eingeteilt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

## Freiburg – Fribourg – Friborgo

### Bureau Tifers (Bezirk Sense)

29. Januar 1973. Spezialeinrichtung. Edith Mülhau, in Rechthalten. Inhaber der Einzelfirma ist Edith Mülhau-Piller, von Rechthalten, in Rechthalten, mit Zustimmung des Ehemannes. Betrieb einer Spezialeinrichtung «VéGé».

29. Januar 1973. Meuwly Franz & Tochter Eliane, Tea Room «Capri», in Schmitten. Franz Meuwly, von Cressier bei Murten, in Schmitten, und Eliane Meuwly, von Cressier bei Murten, in Schmitten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 begonnen hat. Betrieb des Tea-rooms «Capri». Beide Kollektivgesellschaften führen Einzelunterschriften.

29. Januar 1973. Gfeller AG, Apparatefabrik, Flamatt (Gfeller S.A. Fabrique d'Appareils, Flamatt), in Flamatt, Gemeinde Wünnewil (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1054). Werner Maeder, dessen Prokura erloschen ist, ist jetzt Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Solothurn – Soleure – Soletta

### Bureau Kriegstetten

26. Januar 1973. Rüegg Elektronik, in Gerlafingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erich Rüegg, von Oekingen und Schwyz, in Gerlafingen. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten sowie mit Geräten der Unterhaltungselektronik, Ausführung von Reparaturen und Antennenbau. Einzelprokura wurde erteilt an Käthi Rüegg-Esch, Ehefrau des Firmainhabers, in Gerlafingen. Wiesenfeldgasse 5.

### Bureau Stadt Solothurn

29. Januar 1973. Zepfel'sche Buchdruckerei, in Solothurn. Betrieb einer Buchdruckerei (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1971, S. 231). An Maria-Anne Zepfel-Zimmermann, von Marbach SG, in Solothurn, wird Einzelprokura erteilt.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. Januar 1973. Hölzer usw. Hoffa AG, in Basel, Hölzer usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1972, S. 412). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anna Mathilde Falk-Oehen. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Peter Meier, von Basel, in Reinach BL. Neues Domizil: Hölzestrasse 45.

26. Januar 1973. Damco Schifffahrt und Spedition AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1968, S. 32). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Willem Frederik van Gunsteren, Präsident, und Friedrich Frank, letzterer infolge Todes. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Cornelis Hendrik van der Zanden, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag (NL). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Kaufmann, von und in Basel. Neues Domizil: Engelfgasse 9.

26. Januar 1973. Gesellschaft für Bankrevisionen, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1972, S. 2568). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. Hans U. Schläpfer, Prof. Dr. Oskar Adolf Gernmann und Fritz Emilie Zachmann, alle Verwaltungsratsmitglieder, sowie Dr. Hermann Hofmann, Verwaltungsratsvizepräsident, erloschen. Dr. Max Karrer, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. h. c. Ludwig von Moos, von Sachseln, in Bern; Robert Reimann, von und in Wölflinswil, Dr. Paul Gygi, von Utzenstorf, in Bern, und Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Feldmeilen.

26. Januar 1973. Schweizer Mustermesse in Basel (Foire Suisse d'Echantillons, Bâle) (Fiera Campionaria Svizzera, Basilea), in Basel, öffentlich-rechtliche Genossenschaft (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2307). Prokura mit einem Mitglied der Direktion neu: Reinhold Ringgenberg, von Leissigen, in Muttenz.

26. Januar 1973. Maschinen für den Lufttransport usw. Executivair SA, in Basel, Maschinen für den Lufttransport usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1969, S. 837). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner C. Lier, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Guy Kaspar, von und in Genf.

26. Januar 1973. Lederwaren usw. C. Borer, in Basel, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1962, S. 3176). Einzelprokura neu: André Charles Bachmann, von Bottenwil, in Bern.

26. Januar 1973. Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2661). Unterschriften Dr. Franz Lütolf, Direktor, Hans Ulrich Fässler und Paul Haag, beide Vizedirektoren, sowie Prokuren Adolf Logo, Fritz Häni, Walter Muspach, Eduard Sutter, Karl Unold, Hugo Reinhart, Victor Rusconi, Hans Studer, Karl Täubert und Peter Wirtz erloschen. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Walter Frey, von Zurzach und Zürich, in Zürich, und Dr. Hans Rudolf Voegeli, von Glarus und Riedern, in Künsnacht, beide bisher Direktoren der Zweigniederlassung Zürich. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien für den Hauptsitz neu: Dr. Albert Salathé, von Frenkendorf, in Binningen, und Paul M. Gallus, von Zuzwil SG, in Basel. Dr. Edgar F. Paltzer, Hans Strasser, Dr. Hugo Grob, Louis Mottet, Henry Huguenin, Dr. Franz Schmitz, alle bisher Generaldirektoren; Robert Granwehr, Heinz Jent, Dr. Franz Galliker, Max Kühne, René Prodollet, alle bisher Direktoren, und Dr. Heinrich Stockmann, bisher Zeichnungsberechtigter (1. Rechtskonsulent), zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ernst Seidel, bisher Hauptdirektor, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Aarau, Allschwil, Binningen, Birsfelden, Delsberg, Langenthal, Liestal, Muttenz, Oberwil BL, Olten, Pratteln, Reinach BL, Riehen, Sissach, Stein AG und Zofingen. Dr. Kurt Schneider, Dr. Guido Senn, William Huwyler, André Lambet, Hans Hirt, Emil Meister, Dr. Georges Streichenberg, alle bisher Direktoren, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für den Hauptsitz. Andreas Speiser, bisher Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter und Sekretär des Verwaltungsrates zu zweien für den Hauptsitz. Dr. Alfred O. Hartmann und Rudolf S. Merten, beide bisher Direktoren, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich. Alfred Matter, bisher Direktor, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien für den Hauptsitz (für die Zweigniederlassung Zürich nicht mehr). Hartmann Ammann und Ernst Meyer, bisher Direktoren, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen

Aarau, Allschwil, Binningen, Birsfelden, Delsberg, Langenthal, Liestal, Muttenz, Oberwil BL, Olten, Pratteln, Reinach BL, Riehen, Sissach, Stein AG und Zofingen. Dr. Kurt Steuber, René Champion, Ulrich Leber, Emanuel Thüring, Theo Gassmann, Rolf Holder, Markus Künzli, Dr. Christian Wenzap, Ernst Mollet, Willy Müller, Adolf Butz und Karl Gubelmann, alle bisher stellvertretende Direktoren, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für den Hauptsitz. Maurice Amiguet, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich. Fritz Guldenfels, Hermann Huber, Peter Stern und Dr. Francis Christe, alle bisher stellvertretende Direktoren, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Aarau, Allschwil, Binningen, Birsfelden, Delsberg, Langenthal, Liestal, Muttenz, Oberwil BL, Olten, Pratteln, Reinach BL, Riehen, Sissach, Stein AG und Zofingen. Dr. Bernhard Hartmann, Dr. René Jacques Baerlocher und Eric Perregaux, alle Zeichnungsberechtigte (Rechtskonsulenten), sowie Gottfried Huber, Zeichnungsberechtigter (Werbeleiter), zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für den Hauptsitz. Daniel Wenger, Ernst Béboux, Kurt Wildi, Hans Fink, Konrad Greinacher, Joseph Isenring, Robert Nyfeler, Eduard Brühmleier, Dr. John Ilg, Willy Ibsi, Alfred R. Weber, Fernand Rothenbühler, Heinz Merzweiler, Josef Achermann, Walter Ruchen, Dr. Pierre Louis Bosshart, Willy Schüringer, Erich Robert Gautschi, Dr. Josef Hegglin, Dr. Werner Schick, Werner Heinzer, Hans Peter Sorg, Louis Tacheron, Alexander Martin, Kurt Martin, Dr. Etienne Héritier, Georg Schnell, Hans Spörndli, Theo Müller, Ernst Rumpel, Oskar Stöckli, Leo Gremper, Henri Bodmer, Dr. Heinz Egli, Dr. Ulrich Finschilling, Hans Künzli, Michel Pélard, Ernst Stöckli, Jürg Lais, Rudolf Walter Frey, Jakob Ittensohn, alle bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für den Hauptsitz. Dr. Oswald Karli, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien für den Hauptsitz (nicht mehr für die Zweigniederlassungen Binningen, Birsfelden, Delsberg, Langenthal, Pratteln, Riehen und Sissach). Dr. Amédée Schlumberger, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien für den Hauptsitz (für die Zweigniederlassung Zürich nicht mehr). Edwin Zingg, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich. Christian F. Pühr, Fritz Strauch, Kurt Hediger, auch Bürger von Reinach AG, Silvano Marconelli, Georges E. Probst, und Gottfried Schaub, alle bisher Prokuristen, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für den Hauptsitz. Prokuren erloschen. Richard Stöckli, nun in Oberwil BL, bisher Prokurist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Allschwil, Binningen, Birsfelden, Langenthal, Muttenz, Oberwil BL, Pratteln, Reinach BL, Riehen, Sissach und Stein AG. Prokura erloschen. Eduard Hofmann, Prokurist, zeichnet nun für den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Binningen, Birsfelden, Delsberg, Pratteln, Riehen und Sissach. Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Bruno Hug, von Schwaderloh, in Basel; Dr. Werner Maurer, von und in Basel; Gottfried Oehen, von Neudorf und Lelli LU, in Möhlin; Christoph Schaub, von und in Basel; Urs Schönberger, von und in Basel; Dr. Ernst Weber, von Basel, in Binningen; Ernst Zimmerli, von Oftringen, in Oberwil BL; Ernst Bänziger, von Heiden, in Basel; Henri Baschong, von Basel und Hölstein, in Rodersdorf; Sirio Bassi, von Cimadara, in Basel; Walter Gerber, von Aarwangen BE, in Muttenz; Christoph Grether, von Oberuzwil, in Reinach BL; Albert Imhof, von Göschenen, in Riehen; Erwin Kislig, von Basel und Seftigen, in Basel; Ernst Moser, von Würenlos, in Bubendorf; Eduard Oetli, von Basel und Oppikon, in Basel; Hans Ortler, von und in Basel; Fritz Richter, von Basel und Binningen, in Basel; Peter Schenker, von Däniken, in Münchenstein; Hans Schöb, von Gams, in Basel; Ernest Schöneberger, von Renen, in Basel; Maurice Tinguely, von La Roche, in Allschwil; Josef Zeltner, von Dornach, in Aesch BL, und Bernhard Benz, von Muttenz und Leibstadt, in Allschwil. Prokura zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Allschwil, Binningen, Birsfelden, Langenthal, Muttenz, Oberwil BL, Pratteln, Reinach BL, Riehen, Sissach und Stein AG, neu: Ewald Fuchs, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

26. Januar 1973. Glas & Spiegel AG (Verre & Miroirs SA) (Vetro & Specchi SA) (Glass & Mirrors Ltd), in Basel, Dornachstrasse 279, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 18. Januar 1973. Zweck: Handel mit Glas sowie verwandten und einschlägigen Artikeln. Betrieb einer Glasbläse und einer Bauglaserie sowie Spiegelherstellung. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 1.208.801,09 und Passiven von Fr. 516.587,96 der von Hans Hotz in Basel betriebenen Glaserie gemäss Vertrag vom 18. Januar 1973 und Bilanz per 1. Oktober 1972. Für den Aktienüberschuss von Fr. 692.213,13 erhalten die Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft und ein Gründer überdiene eine Gutschrift von Fr. 592.213,13. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Jean Aichele, von Basel, in Riehen, Präsident, und Hans Hotz, von Oberwil BL, in Basel, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

26. Januar 1973. Waren aller Art usw.

Fakola AG, in Basel, Thannerstrasse 15, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 22. Januar 1973. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Übernahme von Vertretungen, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, welche mit ihrem Zweck in Beziehung stehen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Herbert Stauffeneger, von Zäziwil, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Esther Rüfenacht-Stauffeneger, von und in Worb, ohne Unterschrift.

## Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh.-int. – Appenzello int.

29. Januar 1973. Getränke-Depot, Restaurant. Johann Dörig, in Appenzell. Inhaber dieser Firma ist Johann Dörig-Scheier, von und in Appenzell. Getränke-Depot sowie Betrieb des Restaurants Hof. Engelfgasse 4.

## St. Gallen – St-Gall – San Gallo

26. Januar 1973. Textilien usw. Stoffel AG, in St. Gallen, Herstellung, Verarbeitung und Verwertung von Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3241). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Martin J. Lutz wohnt nun in Kilchberg ZH.

26. Januar 1973. Speditionen. Im Obersteg & Co. AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Speditionsgeschäft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 132), mit Hauptsitz in Basel. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung St. Gallen wurde erteilt an Alfred Hanspeter Schönholzer, von Weinfelden, in St. Gallen.

26. Januar 1973. Zentralheizungs- und Lüftungsanlagen usw. Pfister, Rimplé & Co., in St. Gallen, Erstellung von Zentralheizungs- und Lüftungsanlagen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 132). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Loeple, von Gaiserswald, in St. Gallen.

26. Januar 1973. Piano Architekturbüro W. Müntener & Co., in Grabs SG. Walter Müntener, von Buchs und Sevelen, in Räfis, Gemeinde Buchs SG, und Hanspeter Gross, von St. Gallen, in Buchs SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Fe-

bruar 1973 ihren Anfang nimmt. Betrieb eines Architekturbüros, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, sowie Handel mit Grundstücken. Dorfstrasse.

26. Januar 1973. Braut-, Kommunion- und Trauerartikel usw. Senn & Wieland, in Apperswil, Fabrik für Braut-, Kommunion- und Trauerartikel. Modes en gros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1958, S. 147). Einzelprokura wurde erteilt an Hans-Heinrich Wieland, von Thalwil ZH, in Stäfa.

26. Januar 1973. «RAE» Rössli, Automation & Einrichtung, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von automatischen Lagereinrichtungen, sowie von «Trennwänden»- und Inneneinrichtungen (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2089). Die Firma bezeichnet lautet nun: RAE Rössli Ausbau und Einrichtung, und die Geschäftsnatur: Planung, Vertrieb und Herstellung von Raumbauten und Einrichtungen.

26. Januar 1973. Restaurant. Madeleine Meister-Hofstetter, in Gossau, Betrieb des Restaurants Schäfli (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1964, S. 1116). Die Firmainhaber Madeleine Meister-Hofstetter heisst nun Madeleine Nüssli-Hofstetter und ist nun Bürgerin von Nesslau. Die Firma bezeichnet lautet nun: Madeleine Nüssli-Hofstetter.

26. Januar 1973. Paul Kunz, in Flums, Handel mit Elektroapparaten, sowie Ausführung von einschlägigen Servicearbeiten (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2690). Die Firma lautet nun: Teleservice Kunz, und die Geschäftsnatur: Ausführung von Fernseh- und Radioreparaturen. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse, Haus «Coop».

26. Januar 1973. Restaurant. Fritz Altherr, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Ochsen und Handel mit Getränken (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1967, S. 2595). Geschäftsnatur ist nun: Betrieb des Restaurants «Gemli» sowie Handel mit Getränken. Neues Geschäftsdomicil: Schwertgasse 25.

26. Januar 1973. Haushaltartikel, Eisen. Bosshard-Schäfer, in Nesslau. Inhaber der Firma ist Friedrich Bosshard-Schäfer, von Sternberg ZH, in Nesslau. Einzelprokura wurde erteilt an Lina Bosshard-Schäfer, von Sternberg ZH, in Nesslau. Handel mit Haushaltsartikeln und Eisenwaren. Eisenhof.

26. Januar 1973. Radio- und Elektroapparate. Frau J. Kunz-Lorenz, in Flums SG. Inhaber der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Jacqueline Kunz-Lorenz, von Arth SZ, in Flums SG. Handel mit Radio- und Elektroapparaten. Bahnhofstrasse.

26. Januar 1973. Apparate der Fernseh-, Radio- und Elektrobranche. «Telfina» Paul Kunz, in Flums SG. Inhaber der Firma ist Paul Kunz, von Arth SZ, in Flums SG. Finanzierung von Apparaten der Fernseh-, Radio- und Elektrobranche im Teilzahlungs- und Mietverhältnis. Ganischa.

26. Januar 1973. Bäckerei, Konditorei. Heinrich Brack, in St. Gallen, Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1968, S. 2006). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Januar 1973. Manufaktur. Albert Hauser, in St. Gallen, Handel mit Manufakturwaren (SHAB Nr. 169 vom 21. 7. 1941, S. 1651). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Januar 1973. Waren aller Art usw. Fulmine AG, bisher in Bellinzona, Immobilien usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1971, S. 1833). An der Generalversammlung vom 26. 1. 1973 wurde der Gesellschaftssitz nach Buchs SG verlegt und die Firma geändert in Fulmine Aktiengesellschaft. Die ursprünglichen Statuten vom 2. Juli 1971 wurden entsprechend revidiert. Zweck ist nun: Handel mit Waren aller Art sowie An- und Verkauf von Immobilien, die Überbauung und Verwaltung sowie die Vermietung und Verpachtung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital wie bisher Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Sergio Ponzo ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt: Alfred Schoop, von Luchsingen GL und Dozwil TG, in Buchs SG. Einzelunterschrift wurde erteilt an Josef Büchel, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Triesen FL. Direktor. Geschäftsdomicil: Birkenaustrasse 17, bei Schoop Treuhand AG.

26. Januar 1973. Waren aller Art. Bloch AG, bisher in Unterengstringen, Erwerb und/oder Betrieb von Hotels und Restaurants. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die damit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 149). An der Generalversammlung vom 26. Januar 1973 wurde der Gesellschaftssitz nach Buchs SG verlegt und der Zweck wie folgt neu umschrieben: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital wie bisher Fr. 300.000, eingeteilt in 300 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat nun 1 bis 3 Mitglieder. Otto Bloch, Präsident, und Maria Bloch, beide nun in Valenstadt, sie führen wie bisher Einzelunterschriften. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Schoop, von Dozwil TG und Luchsingen GL, in Buchs SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Birkenaustrasse 17, bei Schoop Treuhand AG.

29. Januar 1973. Treuhandschäfte. Fireba AG, St. Gallen, in St. Gallen, Bearbeitung aller ins Treuhandschäfte fallenden Mandate usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3328). Hans-Ulrich Schoch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Heinz Nüssli, von Ebnat-Kappel, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

29. Januar 1973. OBT Treuhand AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 42). Zu Direktoren wurden ernannt: E. Ulrich Maurer, bisher Vizedirektor, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Rolf Emch, von Lüterswil SO, in Spiegel, Gemeinde Kölnz BE, neu mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fridolin, genannt Fredy Hofstetter, von Entlebuch, in Adliswil; Wilfried Heinz Rohrer, von Krauchthal BE, in Chur; Karl Knaus, von Hemberg, in Oberuzwil; Josef Müller, von Romanshorn, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald; Beat Hagmann, von Gretzenbach SO; Hans Lindauer, von Schwyz, und Fritz Oehle, von Herisau, diese drei in St. Gallen.

29. Januar 1973. Pharmazeutische und kosmetische Produkte. Bionova AG, in St. Gallen, Handel mit und Herstellung von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1213). Die Unterschrift von Hans-Peter Brunner, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Hans-Jörg Bollinger, von Berlingen SH, in Thayngen SH. Geschäftsdomicil: Zürcherstrasse 256, «Post-Drogerie».

29. Januar 1973. Strick- und Wirkwaren. Soki AG, in Wattwil, Fabrik zur Herstellung von Strick- und Wirkwaren usw. (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2053). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Guido Schweizer, von Ebnat-Kappel, in Embrach, Direktor. Der bisherige Direktor Otto Mauti führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Januar 1973. Maschinenfabrik Benninger AG, in Uzwil (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2358). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Herbert Keller, von Reute AR; Wienhard Meyer, deutscher Staatsangehöriger, und Max Stössel, von Bärenswil ZH, alle drei in Uzwil.





## Bureau de Cully

26 janvier 1973.

**Garage du Léman S.A. Luty,** à Luty. Suivant acte authentique et statuts du 22 janvier 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage et d'un atelier de réparations et de carrosserie, l'achat, la location, la vente et l'échange de véhicules neufs et d'occasion, la distribution de tous carburants. La société pourra s'intéresser à toute affaire susceptible de contribuer à sa prospérité ou à son développement et traiter, dans ce but, toutes opérations commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 50 actions de fr. 10 000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. L'unique administrateur est Julien Boudry, de Concise, à Luty, avec signature individuelle. Locaux: à Luty, chez l'administrateur Julien Boudry.

26 janvier 1973.

**Flacons Société anonyme pour le conditionnement et la distribution,** à Luty. Acte authentique et statuts du 25 janvier 1973. But: la société a pour but le conditionnement et la distribution de produits alimentaires, notamment de boissons. Elle peut s'intéresser à d'autres entreprises, faire toutes opérations immobilières, en rapport avec son but. Capital social: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications dans la FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Sont désignés en qualité d'administrateurs, avec signature collective à deux: Michel Bujard, de et à Luty, président; Paul Bujard, de et à Luty, membre. Bureaux: Luty, Grand Rue 2, dans ses locaux.

## Bureau de Nyon

26 janvier 1973.

**I.P.P. S.A. Industrial Polymer Processing,** à Coinsins, fabrication, production et vente d'objets en matières synthétiques (FOSC du 15. 5. 1972, p. 1235). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 janvier 1973, la société a porté son capital social de fr. 210 000 à fr. 300 000 par l'émission de 90 actions de fr. 1000, au porteur. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, divisé en 650 actions nominatives de fr. 1000 chacune, à droit de vote privilégié, et de 235 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur deux autres points non soumis à publication.

26 janvier 1973. Immeubles.

**S.I. En la Foule, à Vich,** affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1970, p. 1609). Odette Noir, de et à Lausanne, Denyse Munier, de Coppet, à Cully, et Gabrielle de Rham, de Giez VD, à Lausanne, sont nommées administratrices sans signature.

26 janvier 1973. Immeubles.

**Virol S.A., à Crans,** immeubles (FOSC du 13. 11. 1971, p. 3120). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 janvier 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Virol S.A. en liquidation,** par Jacques Brack, jusqu'ici administrateur unique de la société et nommé liquidateur avec signature individuelle.

26 janvier 1973. Véhicules à moteur.

**Georges Vuagniaux, à Nyon.** Le chef de la maison est Georges Vuagniaux, de Vucherens VD, à Nyon. Commerce de véhicules à moteur d'occasion et de meubles d'occasion et anciens. Rue de la Combe 1.

## Bureau d'Orbe

26 janvier 1973.

**Goy Armand, à Sion,** succursale de Valeys sur Rances (FOSC du 16. 3. 1962, N° 63, p. 802). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation de la succursale.

26 janvier 1973.

**Danzas S.A., succursale de Vallorbe** (FOSC du 15. 11. 1972, p. 2952), avec siège principal à Bâle. Willy Gerber, directeur, et Marcel Monticelli, fondé de pouvoirs, sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveau vice-directeur de la succursale de Vallorbe, avec signature collective à deux: Franz Huber, de St-Gall, à Vallorbe.

## Bureau de Rolle

25 janvier 1973. Maçonnerie.

**A. Meylan et fils, à Rolle,** société en nom collectif (FOSC du 25. 4. 1963, p. 1179), maçonnerie et béton armé. La société est dissoute depuis le 31 décembre 1972. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 janvier 1973. Maçonnerie.

**Gérald Meylan, à Rolle.** Chef de la maison: Gérald-Jean-Jacques Meylan, du Chenit, à Rolle. But: entreprise de maçonnerie et béton armé. Adresse: Chemin E. Jacques-Dalozze 9.

## Bureau d'Yverdon

26 janvier 1973.

**G. Besson et Cie S.A., à Yverdon,** société anonyme dissoute (FOSC du 25. 1. 1973, p. 244). Les administrations fiscales, ayant donné leur consentement, cette raison sociale est radiée.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

26 janvier 1973. Automobiles.

**Jacqueline Gaillard, à St-Gingolph,** importation de pièces détachées de l'industrie des automobiles françaises avec magasin de vente à Lausanne (FOSC du 12. 8. 1968, p. 1754). Radiation par suite de constitution de la société anonyme «IFS SA», à St-Gingolph, qui reprend la suite des affaires.

26 janvier 1973. Automobiles.

**IFS SA, à St-Gingolph.** Selon acte authentique et statuts du 24. janvier 1973 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation de pièces détachées de l'industrie des automobiles françaises pour la Suisse, avec magasin de vente à Lausanne. Le capital social de fr. 51 000 est entièrement versé et divisé en 51 actions de fr. 1000 au porteur. Les convocations se font par la FOSC - organe social de publicité - ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement Jacqueline. Gaillard, de Bagnes, à Lausanne, est la seule administratrice et signe individuellement.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

26 janvier 1973. Traitement de surface.

**Barbier et Serex, à Bôle,** décapages industriels et traitements de surface, société en nom collectif (FOSC du 8 octobre 1970, N° 235, p. 2276). L'associé René-Reynold Barbier s'est retiré de la société dès le 1<sup>er</sup> décembre 1972. Daniel Marcel Kähr, de Rüderswil BE, à Cor-

taillod, est entré, dès le 1<sup>er</sup> décembre 1972, comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale: **Traitement industriel de surface Serex et Kähr.** Nouvelle adresse: rue du Temple N° 13.

26 janvier 1973. Couverture.

**Henry Gotthard, à Bèvaix,** exploitation d'une entreprise de couverture et d'imprégnation du bois (FOSC du 20. 2. 1968, N° 42, p. 367). Adresse: Chemin des Vergers 11.

26 janvier 1973. Hôtel.

**Marie Cygan, à Bèvaix,** exploitation de l'Hôtel de Commune (FOSC du 22. 7. 1971, N° 168, p. 1823). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 janvier 1973.

**Sipolag, à La Chaux-de-Fonds,** société anonyme immobilière (FOSC du 8. 11. 1972, N° 263, p. 2893). Le capital social de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré.

26 janvier 1973. Transport, auto-école.

**Charpié, à La Chaux-de-Fonds,** entreprise de transports de marchandises et carburants liquides (FOSC du 15. 5. 1964, N° 110). La maison ajoute «Auto-Ecole» à son genre d'affaires. Nouvelles adresse: Rue Général-Dufour 30.

26 janvier 1973.

**Usine genevoise de Dégrossissage d'Or, succursale de La Chaux-de-Fonds, à la Chaux-de-Fonds** (FOSC du 29. 10. 1971, N° 253, p. 2633), société anonyme avec siège principal à Genève. Ernest Dubois Jr. n'est plus administrateur et président; ses pouvoirs, ainsi que la procuration d'Hervé-Paul Vuilleumier, sont radiés. Elsa Dubois, du Losle, à Mies VD; Charles-Henri Wakker, de et à Genève, et Ernst-Bruno Siegrist, de Seengen AG, à Genève, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement, la première en tant que présidente.

26 janvier 1973. Chemises.

**Orvea, Claudio Orlando, à La Chaux-de-Fonds.** Le chef de la maison est Claudio Orlando, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Importation et vente de chemises en gros. Avenue Léopold-Robert 92.

## Bureau de Neuchâtel

26 janvier 1973. Transports.

**Jornod Claude-Alain, à Neuchâtel.** Le chef de la maison est Claude-Alain Jornod, de Eriz BE, à Neuchâtel. Transports et déménagements. Locaux: Fribourg du Lac 43.

26 janvier 1973. Horlogerie.

**Froidevaux S.A. (Froidevaux A.G.) (Froidevaux Ltd), à Neuchâtel,** la fabrication et le commerce de l'horlogerie etc. (FOSC du 30. 6. 1971, N° 149, p. 1621). Par suite de démission, Paul Neyerlin, administrateur-directeur et André Aubry, administrateur délégué et directeur ne font plus partie du conseil d'administration. Leur signature est radiée. La procuration collective à deux de Humbert Véa est radiée. Fred Kull, de Niederlenz, à Neuchâtel, a été nommé directeur général avec signature collective à deux. La maison confère procuration collective à deux à Claude Engels, de France, à Saint-Aubin.

26 janvier 1973.

**Chocolat Suchard Société anonyme, à Neuchâtel** (FOSC du 21. 9. 1972, N° 222, p. 2464). Hugo Pius Allemann, de Welschenrohr SO, à Saint-Niklaus SO a été nommé administrateur. Les fondés de pouvoirs François-Max-Numa-Benoît Béguin et Hans-Peter Hofacher (inscrits) sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. Leur procuration est radiée. Denis-Marie Cardinaux, de Châtel-Saint-Denis, à Cortaillod et Paul-Henri Lorimier, de Fenin-Vilars-Saules, à Colombier, sont nommés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux.

26 janvier 1973.

**Oscilloquartz S.A., à Neuchâtel,** la fabrication et le commerce de composants, résonateurs, d'oscillateurs, etc. (FOSC du 13. 7. 1972, N° 162, p. 1856). Par suite de démission Urs Adolf Schild n'est plus administrateur. François-Bernard Jeanrenaud, de Travers, à Saint-Blaise, est nommé administrateur.

26 janvier 1973.

**Rera S.A. Société Immobilière, à Neuchâtel** (FOSC du 15. 12. 1970, N° 293, p. 2853). Par suite de démission, Gottfried Edouard Hofer n'est plus administrateur vice-président. Sa signature est radiée. Gaston Muriset jusqu'ici administrateur (inscrit) a été nommé administrateur vice-président. Il continue à signer collectivement à deux. Hans Keller, de Wallisellen et Thayngen, à Thalwil, a été nommé administrateur.

26 janvier 1973. Immeubles.

**S.I. Thine S.A., à Saint-Blaise,** opérations immobilières, etc. (FOSC du 4. 10. 1972, N° 233, p. 2570). Suivant procès-verbal authentique du 10 janvier 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Neuchâtel. Adresse: Bureaux de la fiduciaire Leuba & Schwarz, faubourg de l'Hôpital 13. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

## Genève - Genève - Ginevra

25 janvier 1973. Restaurant.

**Chu Pao Chuan, à Genève,** restaurant (FOSC du 15. 5. 1940, p. 913). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 janvier 1973.

**Agence Silvia Fritschy «Festivités», à Carouge,** prestation de service pour l'organisation de festivités précédant la célébration de mariages, etc. (FOSC du 7. 6. 1971, p. 1388). L'inscription, n'étant pas obligatoire (art. 54 ORC), est radiée à la demande de l'intéressée.

25 janvier 1973. Produits pharmaceutiques.

**Cartier & Cie, à Genève,** laboratoire de fabrication de tous produits pharmaceutiques, etc., société en nom collectif (FOSC du 20. 9. 1966, p. 2962). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Cartier & Cie, André Rosset & Cie succrs.», à Genève.

25 janvier 1973. Produits pharmaceutiques.

**Cartier & Cie André Rosset & Cie succrs., à Genève,** société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1972. Associés: André Rosset et Catherine Rosset, tous deux de Bougy-Villars VE, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Violette Müller, de et à Genève. Fabrication et commerce de tous produits pharmaceutiques, chimiques, et cosmétiques. Importation et commerce de tous appareils d'optique. 26, rue du Mont-Blanc. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Cartier & Cie», à Genève.

25 janvier 1973. Tea-room.

**Cornelis Baars, à Genève,** tea-room (FOSC du 7. 12. 1972, p. 3147). Procuration individuelle a été conférée à Salvatore Flora, d'Italie, à Genève.

25 janvier 1973. Boucherie.

**Boucherie Raphael Chiacchiarli, à Genève.** Chef de la maison: Raphael Chiacchiarli, d'Italie, à Genève. Boucherie, 1, place Isaac-Mercier.

25 janvier 1973.

**«Tabac Luxe» A. Christl, à Genève.** Chef de la maison: Alois Christl, de RFA, à Genève. Fabrication, exportation et commerce de cigarettes de luxe. 23, rue de la Coulouvrenière.

25 janvier 1973. Entreprise sanitaire.

**Louis Dupont, successeur d'Eugène Dupont et fils, à Genève,** entreprise sanitaire, etc. (FOSC du 22. 2. 1938, p. 408). Par jugement du 20 novembre 1972, le Tribunal de première instance de Genève a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par le chef de la maison à ses créanciers. La raison de commerce devient: **Louis Dupont, successeur d'Eugène Dupont et fils, en liquidation concordataire.** Liquidateurs: Claude Bonzon, d'Amex sur Orbe VD, à Genève; Paul Mermoud, de et à Cartigny, et Gérard Bourquin, de et à Genève, avec signature collective à deux. Domicile de liquidation: 8, rue de Rive, chez Claude Bonzon.

25 janvier 1973. Menuiserie.

**William Matthey, à Pregny-Chambesey,** menuiserie, etc. (FOSC du 25. 1. 1972, p. 213). La maison exploite un atelier à Cras-sur-VD. Prés-de-l'Antenne-Gare.

25 janvier 1973. Café-restaurant.

**Pierre Perret, à Genève.** Chef de la maison: Pierre Perret, de La Sagne NE, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge des Pierres Dorées». 1, rue de la Servette. Procuration individuelle a été conférée à Hélène Birbaum, de St-Ursen FR, à Genève.

25 janvier 1973.

**Garage Heinz Schiller, à Genève** (FOSC du 1. 6. 1970, p. 1258). Nouvelle adresse: 67, rue de Monbrillant.

25 janvier 1973.

**Éditions Berlitz SA, à Genève,** diffusion de livres, supports audiovisuels, etc. (FOSC du 10. 11. 1971, p. 2730). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 18. 1. 1973, p. 158). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

25 janvier 1973.

**Banque de gestion privée, à Genève,** société anonyme (FOSC du 24. 7. 1972, p. 1962). Jules-F. Auer, de Zurich, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 janvier 1973. Spécialités pharmaceutiques.

**Établissements R. Barberot, Société Anonyme, à Genève,** spécialités pharmaceutiques et de parfumerie, etc. (FOSC du 11. 7. 1972, p. 1832). Nouvelle adresse: 9, rue Boissonnas.

25 janvier 1973. Produits cosmétiques.

**Biocosmina SA, à Genève,** nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 janvier 1973. But: importation, achat, vente et distribution de produits cosmétiques. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, chemin Rieu, chez R. C. Foëx.

25 janvier 1973.

**SI Chantemerle «PAT» E, à Genève,** société anome (FOSC du 1. 4. 1971, p. 771). Nouveau siège: Chêne-Bourg. Statuts modifiés le 12. 1. 1973. Arthur Dorsaz et Bernard Dorsaz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Claude Eichenberger, de Neuchâtel, à Bernex, président, et Claude Othen-Girard, du Locle NE, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 39, rue Peillonex, chez Propriété à tous PAT.

25 janvier 1973.

**Golf Public Relations SA, à Genève,** nouvelle société anonyme. Daté des statuts: 12 janvier 1973. But: faire connaître le jeu de golf dans les pays où il est encore peu pratiqué. La société s'intéressera à toute activité pouvant favoriser le développement du golf. Elle pourra notamment intervenir en tant que conseil dans la construction et la modification de parcours de golf, favoriser la diffusion de revues spécialisées ainsi qu'organiser des tournois pour professionnels ou amateurs. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Perret, d'Avusy, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Chaponnier, chez Jean Perret et Cie.

25 janvier 1973.

**Société Immobilière Horizons du Sud C, à Genève,** société anonyme (FOSC du 5. 10. 1967, p. 3308). Francis Bostico n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Dumonthay, de Bernex, à Genève, président, et Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Thônex, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 60, route de Frontenex, chez Honegger et Dumonthay.

25 janvier 1973.

**Nouvelle Résidence E 1, à Genève,** société anonyme immobilière (FOSC du 13. 1. 1965, p. 136). Victor Martin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Ody, de Vaulruz FR, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse de la société: 10, chemin Malombré, chez Louis Ody, régie d'immeubles.

25 janvier 1973.

**Nouvelle Résidence E 5, à Genève,** société anonyme immobilière (FOSC du 15. 6. 1964, p. 1854). Victor Martin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Ody, de Vaulruz FR, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse de la société: 10, chemin Malombré, chez Louis Ody, régie d'immeubles.

25 janvier 1973. Arts graphiques.

**Roto-Sadag SA, à Genève,** établissements d'arts graphiques, etc. (FOSC du 1. 6. 1971, p. 1327). Victor Neuenschwander n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean Malche a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

25 janvier 1973.

**Société Immobilière Servette-Jura, à Genève,** société anonyme (FOSC du 22. 1. 1964, p. 209). Jean Simonin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ferdinand Schneider, d'Amsoldingen BE, à Prangins VD, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 janvier 1973. Participations.

**Tecnalindus SA, à Genève,** acquisition de participations (FOSC du 24. 6. 1963, p. 1846). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Tecnalindus SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur François Brunschwig, avec signature individuelle.

25 janvier 1973.

**Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances (Schweizer Union Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (Unione Svizzera, Compagnia Generale di Assicurazioni) (Swiss Union General Insurance Co Ltd) (Unione Sulza, Compagnia General de Seguros) (Swissere Union, Allgemeine Versicherung Maatschappij), à Genève,** société anonyme (FOSC du 12. 10. 1972, p. 2653). Le capital de fr. 11 000 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 9 020 000.

25 janvier 1973.

**Ed. Wenger SA Manufacture de Boîtes de Montres et Bijouterie, à Genève** (FOSC du 1. 4. 1965, p. 1032). Max Jaggi (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Werner Hugli, de Mühledorf BE, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.



## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 28. Juni 1918 von Fr. 900.—, lastend auf Grundbuch Härkingen Nr. 757, lautend auf die Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, als Gläubigerin, und Ludwig Wyss, Johann sel., Landwirt, Füllenbach (zur Zeit der Errichtung) als Schuldner, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (286<sup>9</sup>)

4710 Balsthal, den 5. Februar 1973

Der Amtsgerichtspräsident  
von Balsthal:  
J. Baschung

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 10000.— und Fr. 4000.—, beide vom 17. Dezember 1942, Belege Serie III/7450, lautend zugunsten des Ernst Niklaus Buri und haftend im vierten Rang, in Konkurrenz mit Schuldbrief von Fr. 6000.— auf Bern — Grundbuchblatt Nr. 1716-1, Kreis V (4/5 Miteigentum an der Liegenschaft Stauffacherstrasse 29, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1716 Kreis V), der Erbengemeinschaft des Ernst Niklaus Buri, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (271<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 29. Januar 1973

Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 7600.— vom 18. Februar 1925, Belege Serie II/1716, lautend zugunsten des Gustav Schneuwly, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Neufeldstrasse 139, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1507 Kreis II, der Erbengemeinschaft der Caroline Schneuwly, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (272<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 29. Januar 1973

Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 10 000.— vom 6. Juli 1970, Belege 2417/70, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Ensingerstrasse 9, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 836 Kreis IV, der Frau Dr. phil. Hildegard Maria Giess, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (287<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 1. Februar 1973

Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der vier Kassenscheine der Kantonalbank von Bern, 5%, Serie JE Nrn. 9749-52, von nom. je fr. 1000.—, fällig seit 31. Oktober 1972, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (288<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 1. Februar 1973

Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins der Kantonalbank von Bern, 4 1/2%, Serie HC Nr. 4568, von nom. Fr. 5000.—, fällig seit dem 8. August 1972, mit Jahrescoupon Nr. 3 per 8. August 1972, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (289<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 1. Februar 1973

Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

## Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 30. Dezember 1931 von Fr. 10 000.—, Beleg Serie I/8371, haftend im II. Rang im Nachgang zu Fr. 50 000.— zugunsten Dr. Hans Meuly auf Biel-Grundbuch Nr. 1189, enthaltend die Villa Alpenstrasse Nr. 56 und die Autogarage Nr. 56A in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird. (291<sup>9</sup>)

2500 Biel, den 5. Februar 1973

Der a.o. Gerichtspräsident I:  
Mühlemann

Es werden folgende Obligationen des Kantons Graubünden, lautend auf Inhaber, vermisst:

Serie 64, Nr. 2607-2610, 4 1/2%, zu je Fr. 1000.—  
Serie 64, Nr. 12 896, 4 1/2%, zu Fr. 5000.—  
mit Coupons per 30. September 1972 und ff.

Die unbekannten Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligationen werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (278<sup>9</sup>)

7002 Chur, den 2. Februar 1973

Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

## Es werden vermisst:

6 Namenaktien, AG Drahtseilbahn Davos-Parsenn (DPB) (ohne Couponsbogen Nr. 1159/63, 3925 und 4640) ausgestellt auf den Namen von Frau Tilka Schöch-Mencinger Zürich.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, die vorgeannten Titel innert sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (297<sup>9</sup>)

7299 Jenaz, den 24. Juli 1972

Der Präsident des Bezirksgerichtes  
Oberlandquart: M. Simmen

## Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief Fr. 4000.— vom 1. April 1940, haftend im ersten Range auf GB Gontenschwil Nr. 2323, MZ 6%, lautend auf Arthur Halter-Gautschi, Fischerhübel, Gontenschwil, als Schuldner und Bank in Menziken, als Gläubigerin.

Der Besitzer dieses Namen-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis zum 3. Februar 1974 dem Bezirksgericht Kulm in Unterkulm abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (273<sup>9</sup>)

5726 Kulm, den 31. Januar 1973

Bezirksgericht Kulm

## Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 25. Mai 1963 von Fr. 4000.—, haftend im 3. Range auf Grundbuch Hunzenschwil Nr. 638, Kat. 1/22 des Hermann Schmid-Kaufmann, Hunzenschwil, als Grundeigentümer und Schuldner. Gläubigerin: Hypothekbank Lenzburg.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 15. Februar 1974 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (290<sup>9</sup>)

5600 Lenzburg, den 1. Februar 1973

Bezirksgericht

## Es wird vermisst:

1 Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 25. Juli 1935, lautend auf den Inhaber des Betrages von Fr. 7000.—, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Art. 628 der Gemeinde Gempnenach, Eigentum des Schick-Schwab Hermann, des Samuel sel., von Kriechenwil, alt Wirt, in Galmiz.

Der unbekannte Besitzer dieses Werttitels wird aufgefordert, denselben innert der Frist von einem Jahr seit der ersten Publikation dieses Aufrufes der Gerichtsschreiberei des Seebezirks in Murten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verfügt wird. (295<sup>9</sup>)

3280 Murten, den 6. Februar 1973

Der Gerichtspräsident:  
O. Weber

## Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 16. Juni 1959 von Fr. 9500.—, haftend im 2. Rang (nach einem Vorgang von Fr. 30000.—) auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 4682; Grundeigentümer und Schuldner: Bruno Merz, Schaffhausen; Gläubiger: Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. Oktober 1973 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (294<sup>9</sup>)

8200 Schaffhausen, den 5. Februar 1973

Der Bezirksrichter Schaffhausen

## Vermisst werden:

1. das Aktienzertifikat Nr. 1 über 997 Namenaktien Nr. 1-997 der Stanray AG, Zug, jetzt Stanray AG in Liquidation, Zug, ausgestellt auf die Stanray Corporation, 200 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois 60604, USA.

2. vier Inhaber-Kassapfandobligationen Nrn. 109500/503 der Zuger Kantonalbank, fällig per 30. November 1971 (ohne Zinscoupons).

Die unbekannten Inhaber dieser Wertpapiere werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 31. August 1973 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Werttitel kraftlos erklärt werden. (296<sup>9</sup>)

6301 Zug, den 6. Februar 1973

Kantonsgerichtspräsident Zug:  
Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 7000.—, inscrite au registre foncier de Neuchâtel le 7 octobre 1954 sous no 365 et grevant en deuxième rang les articles 1027 et 1028 du cadastre du Landeron, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 1<sup>er</sup> février 1974. (285<sup>9</sup>)

2000 Neuchâtel, le 1<sup>er</sup> février 1973

Le président du Tribunal I:  
A. Bauer

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur du carnet d'épargne, au porteur, No 21207, ouvert auprès du Crédit Foncier neuchâtelois, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 7211.20, de produire ce document au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 2 août 1973, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (284<sup>9</sup>)

2000 Neuchâtel, le 2 février 1973

Le président du Tribunal I:  
A. Bauer

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 17. Januar 1973 das Sparheft Nr. 15-31 336 der Schweizerischen Deposition- und Kreditbank, Filiale Fribourg, lautend auf ein Guthaben von Fr. 5663.—, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (292)

4000 Basel, den 5. Februar 1973

Zivilgerichtsschreiberei  
Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Gestützt auf die von den Gesuchstellern eingereichten Gesuche hat der Unterzeichnete nach Durchführung des gesetzlich vorgeschriebenen Verfahrens in Anwendung von Art. 870 ZGB und 981 ff. OR verfügt:

- Schuldbrief von Fr. 11 500.— vom 2. April 1931, Beleg Serie I Nr. 4740, haftend auf Aeschi Grundbuchblatt Nr. 459 und 466 der Erbengemeinschaft Ernst Bühler;
- Schuldbrief von Fr. 2000.— vom 20. Juni 1925, GP Serie I Nr. 3017, zu Gunsten Johann Jaggi-Hari, Schlegel, haftend im II. Rang nach Fr. 9800.— Vorgang auf Adelboden Grundbuchblatt Nr. 954 des Gottfried Jaggi;

werden als kraftlos erklärt. (299)

3714 Frutigen, den 5. Februar 1973

Der Gerichtspräsident:  
Hari

Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Lenzburg vom 1. Februar 1973 wurde als kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 10. Januar 1970 von Fr. 5200.—, haftend im I. Rang auf Grundbuch Othmarsingen Nr. 232, lautend auf Frau Clara Jeizer-Muster, Johanns, in Othmarsingen; als Grundpfandgläubigerin und Schuldnerin und auf die Hypothekbank als Gläubigerin. (293)

5600 Lenzburg, den 1. Februar 1973

Bezirksgericht

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

## Totalausverkauf

Der Einzelfirma Herrn Werner Hofer-Nyffenegger, Papeterie, Poststrasse 9, in Burgdorf, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt.

Für den Geschäftsinhaber Herr Werner Hofer-Nyffenegger, Papeterist, geboren 31. März 1911, von Krauchthal, wohnhaft in Burgdorf, Poststrasse 4, wurde die Sperrfrist auf 5 Jahre festgesetzt, gültig vom 7. Februar 1973 bis 6. Februar 1978, für die ganze Schweiz. (A103)

3400 Burgdorf, den 7. Februar 1973

Polizei-Inspektorat Burgdorf  
Der Polizei-Inspektor:  
E. Kuhn

Frau Elisabeth Ziegler, Inhaberin der Firma Rüttner-Herrenmode, Schmiedgasse 1, St. Gallen, wurde wegen Aufgabe des Modegeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis zum 30. März 1978 verboten. (A99)

9001 St. Gallen, den 31. Januar 1973

Volkswirtschaftsdepartement  
des Kantons St. Gallen

## Tela AG (Tela SA) in Liquidation, Chur

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1972 hat die Gesellschaft Tela AG, mit Sitz in Chur, ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der sich in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Tela AG, in Chur, anzumelden. (A94<sup>9</sup>)

7000 Chur, den 29. Januar 1973

Die Liquidatoren

## Cyberna SA, Genève

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Par décision du 19 décembre 1972, Cyberna SA, en liquidation, Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances jusqu'au 31 mars 1973 en mains du liquidateur, Mandeco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, 9, rue Charles-Humbert, 1205 Genève. (A97<sup>9</sup>)

1205 Genève, le 31 janvier 1973

Le liquidateur

## LGMR Management Limited, en liquidation, Genève

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Les créanciers éventuels sont invités à envoyer leur production avant le 28 février à l'adresse du liquidateur, M<sup>re</sup> Jean-François Martin, 4, Place Neuve, 1204 Genève. (A95<sup>9</sup>)

1204 Genève, le 31 janvier 1973

Jean-François Martin, avt.

## Société de laiterie de Derrière-la-Côte, à Derrière-la-Côte, r/Le Sentier, Commune du Chenit

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 25 août 1972 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à faire, d'ici au 31 mars 1973, toute production auprès du liquidateur soussigné, conformément à l'art. 742 CO sous peine de forclusion. (A101<sup>9</sup>)

1347 Le Sentier, le 5 février 1973

Roger Nicole, bureau fiduciaire,  
Grand'Rue 76, 1347 Le Sentier

## Stratireymond SA en liquidation, Servion

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Première publication

Selon publication de la Feuille officielle suisse du commerce no 155, du 5 juillet 1972, la société est entrée en liquidation à la suite d'une décision de l'assemblée des actionnaires.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur: P. Cevy, Fiduciaire des Arts et Métiers SA, 8, av. Haldimand, 1400 Yverdon, d'ici au 8 mars 1973. (A100<sup>9</sup>)

1400 Yverdon, le 5 février 1973

Le liquidateur: P. Cevy

## Aufforderung

Die Artoll AG, in Zürich, soll gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung von Amtes wegen in die Wege geleitet wird. (A102)

8001 Zürich, den 6. Februar 1973

Handelsregisteramt Zürich



## Marken Marques Marche

# Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Konflikt mit bereits eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken

### Marken-Recherche

Denken Sie daran: Gegen 300 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angegebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellen Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Markenabteilung, 3003 Bern

## Conflit avec des marques de fabrique et de commerce déjà enregistrées

### Recherches de marques

Sachez qu'environ 300 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral  
de la propriété intellectuelle  
Service des marques, 3003 Berne

## Collisione con marchi di fabbrica e di commercio già registrati

### Ricerche marchi

Sappiate che in Svizzera vi sono circa 300 000 marchi registrati. E perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. E questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale  
della proprietà intellettuale  
Servizio marchi, 3003 Berna

## Eintragungen - Enregistrements

262229. Hinterlegungsdatum: 17. November 1972, 18 Uhr.  
Willy Müller-Ott, Tellenmattstrasse 26, Steinhausen (Zug). – Fabrikation und Handel.

Sanitäre Spülanlagen. (Int. Kl. 11)

## PISOMATIC

262230. Hinterlegungsdatum: 20. November 1972, 19 Uhr.  
Erismann AG, zur Grünau, Neunkirch (Schaffhausen). – Fabrikation und Handel.

Lager- und Betriebseinrichtungen aus Stahl und Kunststoff, nämlich Lager- und Archivregale, Lager- und Werkstattsschränke, Büromöbel, Garderobeneinrichtungen, Heizkörper, Lager- und Transportkästen sowie Behälter und Tanks aller Art, Roll-, Zurr- und Hebezeuge. Decken- und Wandverkleidungen, Metalltüren, Werkbänke und Schweisstische, Montageböcke; alle Erzeugnisse genormt. (Int. Kl. 6, 7, 11, 12, 19, 20, 21, 27)

## EMAGNORM

262231. Hinterlegungsdatum: 21. November 1972, 18 Uhr.  
Dr. Bruno Lange Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hermannstrasse 14-18, Berlin 37 (Westberlin). – Fabrikation und Handel.

Kontrollserum für den Gebrauch in Laboratorien zur Überprüfung klinisch-chemischer Untersuchungsmethoden. (Int. Kl. 1, 5)

## CHEMTROL

262232. Hinterlegungsdatum: 21. November 1972, 20 Uhr.  
Coop Schweiz, Thiersteinallee 14, Basel. – Fabrikation und Handel.

Parfümieren, ätherische Öle zur Haarpflege; Haarwasser. (Int. Kl. 3)

## EVERHAIR

262233. Hinterlegungsdatum: 25. November 1972, 19 Uhr.  
Stoffel & Sohn, Inhaber F.L. Stoffel, Tübacherstrasse 12, Horn (Thurgau). – Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 144648. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1972 an.

Verschlüsse, Garantie- und Sicherheitsplomben, Reklameplomben, Schlüsselanhänger, Anhänge-Etiketten, Preisschilder aus unedlen Metallen und Kunststoff. (Int. Kl. 6, 16, 20)

## STOFFELPLOMBEN

262234. Date de dépôt: 27 novembre 1972, 18 h.  
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, passage Malbuisson, Genève. – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## PREDIAMYCINE

262235. Hinterlegungsdatum: 30. November 1972, 16 Uhr.  
Primasint AG, Luisenstrasse 5, Zürich 5. – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## CONTINENTAL

262236. Hinterlegungsdatum: 30. November 1972, 19 Uhr.  
W. Buchwalder, Rainstrasse 20, Grenchen (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## CANOPUS

262237. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1972, 17 Uhr.  
W.R. Grace & Co., 3 Hanover Square, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Zusammensetzungen, verwendet zur Verdünnung von Zementbrei. (Int. Kl. 1)

## VISCOMELMA

262238. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1972, 18 Uhr.  
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

## SANTOCEL

262239. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1972, 17 Uhr.  
Ballina AG, Brauerstrasse 60, Zürich 4. – Fabrikation und Handel.

Schuhwaren; Handtaschen; Oberbekleidungsstücke, einschliesslich Gürtel. (Int. Kl. 18, 25)

## SITAR

262240. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1972, 17 Uhr.  
Calconsa AG, Birmensdorferstrasse 52, Zürich 4. – Fabrikation und Handel.

Rechenmaschinen. (Int. Kl. 9)

## CALCONSA

262241. Date de dépôt: 8 décembre 1972, 18 h.  
Silivri S.A., 28, rue des Usines, Carouge (Genève). – Fabrication et commerce.

Yoghourts de régime. (Cl. int. 5)

## SILISLIM

262242. Date de dépôt: 8 décembre 1972, 18 h.  
Silivri S.A., 28, rue des Usines, Carouge (Genève). – Fabrication et commerce.

Desserts, glaces. (Cl. int. 29, 30)

## SILISTAR

262243. Date de dépôt: 11 décembre 1972, 8 h.  
«Contifex Enterprises» M. El Eini, 7, place Longemalle, Genève. – Commerce.

Appareils de radio, appareils de télévision et tous autres appareils permettant la reproduction du son. (Cl. int. 9)

## TAIYO

262244. Date de dépôt: 8 décembre 1972, 7 h.  
E. Mathey-Tissot et Co. S.A., Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Horlogerie. (Cl. int. 14)

## MARGINES

262245. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1972, 20 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. – Fabrikation und Handel.

Zeitschriften, Publikationen, Zeitungen, Lehrmittel (ausgenommen Apparate). (Int. Kl. 16)

## CONTRAST

262246. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 9 Uhr.  
Charmanty AG, Bahngasse 3, Männedorf (Zürich). – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 260318. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1972 an.

Stützstrumpfhosen, Strumpfhosen, Unterwäsche, insbesondere Rheumawäsche. (Int. Kl. 10, 25)

## SANAVIT

262247. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 9 Uhr.  
Charmanty AG, Bahngasse 3, Männedorf (Zürich). – Fabrikation.

Strumpfwaren, insbesondere Strumpfhosen, Unter- und Oberbekleidung. (Int. Kl. 25)

## PRESTYL

262248. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 18 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Argentinien, 15. September 1972.  
Compañía Swift de la Plata Sociedad Anónima Frigorífica, Sarmiento 443, Buenos Aires (Argentinien). – Fabrikation und Handel.

Behälter aus Kunststoff in Form von Säcken zur Aufbewahrung von Lebensmittelprodukten unter Vacuum-Verschluss. (Int. Kl. 16, 20)

## IMPERVAC

262249. Date de dépôt: 12 décembre 1972, 18 h.  
Chanel AG (Chanel S.A.) (Chanel Ltd.), Burgstrasse 30, Glaris. – Fabrication et commerce.

Tous produits de parfumerie, de beauté, fards, cosmétiques, lotions pour les cheveux, huiles essentielles, savons parfumés; dentifrices. (Cl. int. 3)

## EAU DE CRISTAL

262250. Date de dépôt: 13 décembre 1972, 11 h.  
Zodiac S.A., 25, Bellevue, Le Locle (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Horlogerie, montres, pendulettes, montres-bijoux, joaillerie, bijouterie, bracelets de montres en métaux précieux ou en plaqué, chaînettes, bagues, épingles, broches; appareils de mesure, de contrôle et de signalisation; dispositifs électriques ou électroniques destinés à la mesure du temps. (Cl. int. 9, 14)

## ZODIAC STARDATE

**262251.** Date de dépôt: 13 décembre 1972, 11 h.  
**Zodiac S.A.**, 25, Bellevue, Le Locle (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Horlogerie, montres, pendulettes, montres-bijoux, joaillerie, bijouterie, bracelets de montres en métaux précieux ou en plaqué, chaînettes, bagues, épingles, broches; appareils de mesure, de contrôle et de signalisation; dispositifs électriques ou électroniques destinés à la mesure du temps. (Cl. int. 9, 14)

## ZODIAC 2002

**262252.** Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1972, 18 Uhr.  
**Qualipharma AG (Qualipharma S.A.) (Qualipharma Ltd.) (Qualipharma S.A.)**, Aeschenvorstadt 48, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## QUALIBRAT

**262253.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1972, 17 Uhr.  
**Gautschi & Cie AG**, Seengerstrasse 82, Boniswil (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 145982 von Gautschi & Co., Boniswil (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1972 an.

Produkte der Zuckerwaren-, Biskuits- und Schokolade-Industrie; pharmazeutische und medizinische Präparate; chemische Präparate für die Nahrungsmittel-Industrie; Nährmittel. (Int. Kl. 1, 5, 30)

## FRIMIX

**262254.** Date de dépôt: 15 décembre 1972, 18 h.  
**Comptoir de la Parfumerie S.A.**, 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 144927. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1972.

Tous articles de parfumerie et de cosmétique. (Cl. int. 3)

## OVERSEA

**262255.** Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1972, 17 Uhr.  
**Cigarren-Friedrich & Co. AG Bülach**, Schaffhauserstrasse 43, Bülach (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Tabak und Tabakerzeugnisse. (Int. Kl. 34)

## HUBERTUS

**262256.** Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1970, 17 Uhr.  
**Ford Motor Company**, The American Road, Dearborn (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Maschinen zur Verwendung in der Fahrzeugindustrie (Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge), landwirtschaftliche Maschinen und Werkzeugmaschinen, Verbrennungsmotoren sowie deren Bestand- und Zubehörteile, einschliesslich Zündvorrichtungen, Anlasservorrichtungen und Vorrichtungen für die Zündstromerzeugung, Kraftstoffversorgungsanlagen sowie Kühlungs- und Schmierungsvorrichtungen, Luft-, Kraftstoff- und ÖlfILTER, Antriebsriemen und -ketten, Schläuche und Rohre, Ventilatoren, Kupplungen, Kraftübertragungsvorrichtungen und Getriebe; wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente, elektrische Anlagen, Apparate und Instrumente, insbesondere für Motorfahrzeuge, nämlich Diebstahlwarnvorrichtungen, Wechselstromgeneratoren, Kommutatoren, Kondensatoren, Verteiler, Akkumulatorenbatterien und dazugehörige Zellen, Hupen, Unterbrecher und Einschalter, elektrische Spulen und Spulenhalter, Zündkerzen und Induktoren, elektrische Leitungen und Leitkanäle, elektrische Anschlussleitungen, elektrische Kontaktvorrichtungen und Schalter, elektrische Umwandler, Strombegrenzer, Gleichrichter, Sicherungen, -Ampèremesser, Distanzanzeiger und Distanzaufnahmeapparate, Kollektoren, flexible Stromleiter, Sicherungsdrahte, Induktionsapparate, Relais, Widerstände, Umkehrer, Schalter und Schalterbirnen, Gläser und Kunststofflinsen sowie Linsenrahmen und -halter für Fahrzeugscheinwerfer, Anschlussklemmen, elektrische Zigarettenanzünder, isolierte Drähte und Kabel, Regler, Radioapparate, insbesondere Radioempfangsgeräte sowie Apparate für die drahtlose Telegrafie und Telefonie, Antennen, Mess-, Signalapparate und -instrumente, einschliesslich Vorrichtungen zur Prüfung und Analyse von Verbrennungsmotoren, Thermostate, Tourenzähler und Geschwindigkeitsmesser, Ausrüstungen für die Ueberprüfung der Radeinstellung und der Bremsen, sowie zur Ueberprüfung und Leistungskontrolle von anderen Fahrzeugbestandteilen, Apparate und Vorrichtungen zur Feineinstellung und Feinmessung, Instrumente zur Steuerung der Fahrzeuggeschwindigkeit, Benzin- und Druckanzeiger, Spannungsmesser, Mengenanzeiger; Beleuchtungsanlagen und -armaturen, einschliesslich gekapselten Leuchteinheiten, insbesondere Scheinwerfer, Glühbirnen, Heizungsanlagen, insbesondere für Fahrzeuge, Dampferzeugungs- und Kochanlagen, Kühlanlagen, insbesondere Fahrzeugkühler und Kühlerstützen, Trocken-, Lüftungs- und Klimatisierungsanlagen sowie dazugehörige Steuerungen, Wasserleitungen- und sanitäre Anlagen, Blendschutzvorrichtungen; Fahrzeugkarosserien und -chassis sowie deren Bestandteile, einschliesslich Freilaufnaben, Hupen und Hupenbetätigungsverfahren, Halter und Rahmen für Kontrollschalter, Ersatzradhalter, Kotflügel, Verdecke, Bremsvorrichtungen, einschliesslich Druckzylinder, Kupplungen und Kupplungssätze, einschliesslich Freilaufkupplungen, Richtungsanzeiger, Antriebswellen, Gepäckträger und -halter, Benzin tanks, Gaspedale, Stossdämpfer, Federn, Kraftübertra-

gungen und Kraftübertragungssätze, Aufhängevorrichtungen, Kegelradantriebe, Lenkeinrichtungen, Getriebekästen, Achsen, Räder, Radmittelstücke, Radkappen, Radfelgen, Lenkräder, Fahrzeugreifen und -hüllen, Reifenventile, Schläuche für Reifen, Reifenflickzeug, mechanische Blendschutzvorrichtungen, Kardangelenke, Stossstangen, Auspuffröhre, Abgasrohre, Scheibenwischer, Windschutzscheiben, Anlasser und Anlasservorrichtungen für Motorfahrzeuge, einschliesslich elektrischen Anlassern; Bestand- und Zubehörteile zu allen vorerwähnten Waren. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 12)

## MOTORCRAFT

**262257.** Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1972, 20 Uhr.  
**Westinghouse Air Brake Company**, 3 Gateway Center, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). — Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette, Schmiermittel; Röhren und Röhrenfittinge aus Metall und Kunststoff; Gussstücke; pneumatische und elektro-pneumatische sowie elektrische und elektro-mechanische Türöffnungs- und Schliessvorrichtungen sowie deren Teile; insbesondere für Eisenbahnen; Ventile aller Art sowie deren Teile; Schösser; Behälter und Trommeln aus Metall und Kunststoff zur Aufbewahrung von Flüssigkeiten; pneumatische, hydraulische, elektrische und nicht-elektrische Apparate, Mechanismen, Maschinen, Geräte und Vorrichtungen sowie Kontroll- und Ueberwachungssysteme aller Art für die Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fahrzeugindustrie, Holzindustrie, Schwerindustrie, für das Baugewerbe, zur Regulierung der Wasserkraft sowie für Wendegetriebe an Schiffen und Booten; Kettenantriebe und Wärmeaustauscher aller Art; Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge), Kompressoren, Kolben und Kolbenstangen, Hähnen, Aufspannvorrichtungen und Zylinder, Schmier- und Ölvorrichtungen, Luftfilter, Fittinge, Geschwindigkeitsregler sowie Teile von den vorgenannten Waren; Handwerkzeuge aller Art; elektrische und elektronische Vorrichtungen für Eisenbahnen, Fahrzeuge und industrielle Steuerungen; elektrische Signal- und Kontrollapparate und -instrumente zur Verkehrskontrolle, für Eisenbahnanlagen und Schienenfahrzeuge; Prüfgeräte und -instrumente; Elektromagnete und elektromagnetische Spulen, elektronische Steuerungen; Schaltanlagen; optische Ausrüstungen für Eisenbahnanlagen und Schienenfahrzeuge; Messapparate, -vorrichtungen und -ausrüstungen für Eisenbahnanlagen, Schienen- und Motorfahrzeuge; zentrale Schalt- und Signalsysteme für Schienenfahrzeuge sowie Signal- und Schaltmechanismen aller Art; Vorrichtungen an den Geleisen zur automatischen Auslösung der Zugsbremsen; elektromagnetische Signal- und Weichenschliessvorrichtungen; elektrische Schaltregler für den Stromkreis bei Eisenbahnen; Starkstrom-Energieversorgungsvorrichtungen für elektrostatische Beschleuniger sowie Energieversorgungsvorrichtungen für Eisenbahn- und Untergrundbahnen; Ladegeräte und -maschinen; Halbleiter; Beleuchtungs-, Ventilations- und Heizungsanlagen sowie Klimaanlagen für Eisenbahnen und Untergrundbahnen; Bremsen und Bremsensysteme sowie deren Teile für Fahrzeuge aller Art; Sandstreu- und Windschutzscheibenwischer- und Windschutzscheibenwaschanlagen, Aufhängevorrichtungen, Antiegleit- und Antischleudervorrichtungen, Schlauchkupplungen, Luftkompressor- und Vaccumgeneratoren, elektropneumatische, elektronische, pneumatische und hydraulische Motoren und Getriebesteuerungen, Bremschläuche aller Art sowie Teile der vorgenannten Waren für Schienen- und Motorfahrzeuge; Motoren und deren Teile sowie Getriebe für Landfahrzeuge; Eisenbahn- und Wagenkupplungen; Stossdämpfer für Fahrzeuge; automatische Kupplungen sowie deren Teile für Eisenbahnen und Untergrundbahnen; Membranen, Ventile, Ventile, Verbindungen und Anschlüsse aus Kunststoff; Armaturen für Luft-, Wasser- und Gasleitungen; Gebläse; Bremsklötze und Hemmschuhe für Schienenfahrzeuge; gedruckte Broschüren. (Int. Kl. 4, 6 bis 9, 11, 12, 16, 17, 20)

## WABCO WESTINGHOUSE

**262258.** Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1972, 17 Uhr.  
**Borg-Warner Corporation**, 200 South Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Geräte und Vorrichtungen zur Steuerung der Geschwindigkeit von elektrischen Motoren; Bestandteile solcher Geräte und Vorrichtungen. (Int. Kl. 7, 9)

## CADET

**262259.** Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1972, 17 Uhr.  
**Borg-Warner Corporation**, 200 South Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Kraftübertragungsvorrichtungen für Maschinen, Kupplungsvorrichtungen für Maschinen; Fahrzeuge, Kraftübertragungsvorrichtungen und Kupplungsvorrichtungen für Fahrzeuge; Bestandteile für die vorerwähnten Waren, einschliesslich Ketten-, Riemen- und Zahnradantrieben, Kupplungselementen, Unterseitzgetrieben und Antrieben für die Aenderung der Drehzahl, Schaltkupplungen. (Int. Kl. 7, 9, 12)

## HINGE-VEYOR

**262260.** Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1972, 17 Uhr.  
**Borg-Warner Corporation**, 200 South Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Ketten-, Riemen- und Zahnradantriebe, Schaltkupplungen, Unterseitzgetriebe und Antriebe für die Aenderung der Drehzahl für Maschinen aller Art; Fahrzeuge, Kraftübertragungsvorrichtungen für Fahrzeuge sowie deren Bestandteile, einschliesslich Ketten-, Riemen- und Zahnradantrieben, Kupplungselementen, einschliesslich schaltbaren Kupplungen, Unterseitzgetrieben und Antrieben für die Aenderung der Drehzahl. (Int. Kl. 7, 9, 12)

## HY-VO

**262261.** Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1972, 17 Uhr.  
**Borg-Warner Corporation**, 200 South Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Fördcrapparate und Transportketten; Bestandteile für die genannten Waren. (Int. Kl. 7)

## MOR-CON

**262262.** Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1972, 17 Uhr.  
**Borg-Warner Corporation**, 200 South Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Maschinenbestandteile, nämlich Wellenkupplungen. (Int. Kl. 7)

## MORFLEX

**262263.** Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1972, 17 Uhr.  
**Borg-Warner Corporation**, 200 South Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Rollenketten und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

## MORSE HE

**262264.** Date de dépôt: 20 mars 1972, 7 h.  
**Irène Grandjean**, 2, rue de l'Epargne, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Montres en tous genres et leurs parties, ainsi que bracelets. (Cl. int. 14)

## GOAL

**262265.** Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1972, 17 Uhr.  
**Shulton, Inc.**, 697 Route 46, Clifton (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnpasta. (Int. Kl. 3, 4, 6, 7, 9, 11, 12, 16, 17, 20)

## SHULTON DRY TOUCH

**262266.** Date de dépôt: 25 juillet 1972, 20 h.  
**Centrac S.A.**, 25, chemin de la Confrérie, Prilly (Vaud). — Commerce.

Piscines et leurs composants y compris filtres, pompes, main-courantes, échelles, trempins, projecteurs, couvertures, palissades, appareils de stérilisation, pompes doseuses, skimmers, aspirateurs de fond, appareils de nettoyage de piscine, douches et pédiluves préfabriquées, tresse d'analyse. (Cl. int. 6, 7, 9, 11, 19 à 22, 28)

## HOLIDAY POOLS

**262267.** Hinterlegungsdatum: 23. August 1972, 18 Uhr.  
**Bangor Punta Operations, Inc.**, 1 Greenwich Plaza, Greenwich (Connecticut, USA). — Fabrikation und Handel.

Boote, Yachten, Wohnwagen, Caravans, Camping-Anhänger, Zelte. (Int. Kl. 12, 22)

## BALBOA

**262268.** Hinterlegungsdatum: 28. August 1972, 7 Uhr.  
**VEB Werkzeugmaschinenkombinat «7. Oktober» Berlin**, Gehringstrasse 39, Berlin-Weissenhof (Deutsche Demokratische Republik). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 163871. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. August 1972 an.

Werkzeugmaschinen und deren Teile, einschliesslich Werkstückspeicher, Werkstück- und Werkzeugspanner; Werkstück-Transporteinrichtungen; Antriebe für Werkzeugmaschinen, Werkzeugeinzelteile; Mess-, Steuer- und Kontrolleinrichtungen, einschliesslich Steuergeräte für Gruppen von Werkzeugmaschinen, insbesondere Maschinen- und Fertigungssysteme und deren Teile; Schleifmittel und Schleifelemente wie Schleifspindeln, Schleifscheibensegmente und Schleifsteine; Pressluftwerkzeuge. (Int. Kl. 3, 7, 8, 9)

## NILES



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Übereinkommen vom 4. Januar 1960  
zur Errichtung  
der Europäischen Freihandelsassoziation

Aenderung der Beilage I zum Anhang B

EFTA-Ratsbeschluss Nr. 7/1972

Beschluss Nr. 18/1972 des Gemeinsamen Rates der EFTA und der Republik Finnland

Die Gültigkeit der Ratsbeschlüsse Nrn. 8/1970 und 4/1970 (verlängert durch die Beschlüsse 5/1972 und 2/1972) ist bis zum 31. März 1973 verlängert worden.

Übereinkommen vom 4. Januar 1960  
zur Errichtung  
der Europäischen Freihandelsassoziation

Aenderung der Beilage I zum Anhang B

EFTA-Ratsbeschluss Nr. 8/1972

Beschluss Nr. 19/1972 des Gemeinsamen Rates der EFTA und der Republik Finnland

Die Gültigkeit des Ratsbeschlusses Nr. 4/1968 (verlängert durch die Beschlüsse Nrn. 4/1972 und 1/1972) ist bis zum 31. März 1973 verlängert worden.

Convention du 4 janvier 1960  
instituant l'Association européenne de libre-échange

Modification de l'Appendice I de l'Annexe B

Décision du Conseil de l'AELE no 7/1972

Décision no 18/1972 du Conseil mixte de l'AELE et de la République de Finlande

La validité des décisions des Conseils nos 8/1970 et 4/1970 (prorogée par les décisions 5/1972 et 2/1972) a été prorogée à nouveau jusqu'au 31 mars 1973.

Convention du 4 janvier 1960  
instituant l'Association européenne de libre-échange

Modification de l'Appendice I de l'Annexe B

Décision du Conseil de l'AELE no 7/1972

Décision no 19/1972 du Conseil mixte de l'AELE et de la République de Finlande

La validité de la décision des Conseils no 4/1968 (prorogée par les décisions nos 4/1972 et 1/1972) a été prorogée à nouveau jusqu'au 31 mars 1973. (2)

Wirtschaftliche und sozialstatistische  
Mitteilungen

Auszug aus der «Volkswirtschaft», Heft Nr. 1/1973

## Bevölkerung und Einwanderung

Nach den vorläufigen statistischen Ergebnissen der Bevölkerungsbewegung vom Januar bis September 1972 war in allen Bereichen im Vergleich zur entsprechenden Periode des Vorjahres eine Abnahme festzustellen. Die Zahl der Lebendgeborenen sank um 3715 oder 5,0% auf 70 754, die der Gestorbenen um 773 (1,8%) auf 42 043 und somit der Geburtenüberschuss um 2942 (9,3%) auf 28 711. Die Zahl der Eheschliessungen fiel von 35 246 auf 34 103 oder um 3,2%.

## Arbeitsmarkt und Beschäftigung

Die Lage auf dem Arbeitsmarkt war auch 1972 weiterhin angespannt. Im Jahresdurchschnitt stellte sich die Zahl der Ganzarbeitslosen auf 106 (Vorjahr 100) und jene der offenen Stellen auf 4475 (3964). Auf 100 offene Stellen traf es 2 (3) Ganzarbeitslose.

Bei den Arbeitsämtern waren Ende Dezember 1972 insgesamt 90 gänzlich arbeitslose Stellensuchende gemeldet gegenüber 82 vor einem Monat und 221 vor einem Jahr. Die Gesamtzahl der vom öffentlichen Arbeitsnachweises erfassten offenen Stellen belief sich Ende Dezember 1972 auf 3673 gegenüber 3911 vor Monatsfrist und 3924 vor einem Jahr.

Im Jahre 1972 wurden lediglich 9 kollektive Arbeitsstreiks gezählt, wovon 5 Bewegungen zu einer Arbeitsniederlegung von mindestens einem Tag führten. Bei den übrigen Konflikten handelte es sich um Protestaktionen und Arbeitsstreiks, deren Dauer sich auf einige Stunden beschränkte. Die Zahl der beteiligten Arbeitskräfte belief sich auf 526 und jene der verlorenen Arbeitstage auf 2002.

## Preise

Der Landesindex der Konsumentenpreise stellte sich Ende Dezember 1972 auf 132,5 (September 1966 = 100) und lag somit um 0,5% über dem Stand zu Ende November von 131,8 und um 6,9% über dem Stand vor Jahresfrist von 124,0.

Bestimmend für die Entwicklung des Landesindex im Dezember waren Preisaufschläge in den Bedarfsgruppen Nahrungsmittel, Bekleidung sowie Heizung und Beleuchtung. Bei den Nahrungsmitteln verzeichneten vor allem Brot und Feinbäck Aufschläge, ferner auch Fleisch, Fleischwaren, Kartoffeln und Früchte. In der Gruppe Bekleidung fielen besonders Preissteigerungen für Herren- und Damenkleider, für Kleiderstoffe, Wolle, Schuhe und Schuhreparaturen ins Gewicht. Weiterhin leicht angezogen haben die Heizölpreise. Die auf den 1. Januar 1973 eingetragenen Preissteigerungen für Milch und Milchprodukte sowie für verschiedene öffentliche Dienstleistungen kommen in vorliegender, auf Ende Dezember abschliessender Berechnung, noch nicht zum Ausdruck.

Im Jahresdurchschnitt erreichte der Landesindex einen Stand von 128,1, was gegenüber dem Jahresmittel 1971 von 120,1 einer Steigerung um 6,7% entspricht. An der Erhöhung des Jahresdurchschnitts waren die Gruppen tierischen Nahrungsmittel mit knapp drei Zehntel und Miete mit einem Viertel beteiligt.

Der Grosshandelspreisindex stellte sich Ende Dezember 1972 auf 121,7 (1963 = 100). Im Vergleich zum Vormonatstand von 120,6 ergab sich eine Erhöhung um 0,9% und gegenüber dem Stand vor Jahresfrist von 115,0 eine solche um 5,8%.

Bestimmend für den beschleunigten Anstieg des Totalindex waren in erster Linie Preissteigerungen bei einigen wichtigen Agrarprodukten. Vor allem Futtermittel, Früchte und Gemüse, Oelfrüchte und Getreide erfuhren kräftige Preisaufschläge; aber auch Kakao, Oelkuchen sowie Fisch- und Fleischmehl wurden erwähnenswert teurer gehandelt. Stark erhöhte Preise wurden im weiten für Zucker, Rohwolle und Kammzug, Garne, Lederrohstoffe und Lederwaren gemeldet. Ferner zogen Heizöl, Leder, Rohkautschuk, Ziegeleiprodukte, Industrieerzeugnisse, Handels- und Qualitätsstahl sowie Kupfer und Blei im Preis nennenswert an.

## Bauwirtschaft und Investitionen

Im Dezember 1972 ergab die Statistik der Wohnbautätigkeit in den 92 Städten 2576 neuerstellte und 3225 baubewilligte Wohnungen. Im gleichen Monat des Vorjahres stellten sich die entsprechenden Zahlen auf 2936 und 3450.

Für das Jahr 1972 belief sich die Zahl der neuerstellten Wohnungen auf insgesamt 27 784. Gegenüber 1971 bedeutet dies eine Zunahme um 2,6% (5 Grossstädte -4,7%, 87 übrige Städte +5,5%). Die Zahl der baubewilligten Wohnungen bezifferte sich auf 34 042 und lag damit um 3,4% über dem Ergebnis des Vorjahres (Grossstädte -12,4%, übrige Städte +9,2%).

Die Gesamtzahl der begutachteten Planvorlagen für industrielle Betriebe lag im 4. Quartal 1972 um 10,8% über der entsprechenden Vorjahresperiode. Von den 926 Planvorlagen sahen 412 Neu- und Erweiterungsbauten mit einem Raumvolumen von 3,192 Mio m<sup>3</sup> vor. Ein Vergleich mit der entsprechenden Vorjahresperiode ergibt eine um 22,6% erhöhte Zahl von Planvorlagen für Neu- und Erweiterungsbauten und ein um 4,0% vermindertes Raumvolumen.

Im Jahre 1972 wurden insgesamt 3629 Planvorlagen für industrielle Betriebe oder 0,9% mehr als im Vorjahr begutachtet. In 1605 dieser Planvorlagen werden industrielle Neu- und Erweiterungsbauten mit einem Raumvolumen von 17,180 Mio m<sup>3</sup> vorgesehen. Diese Zahlen haben sich gegenüber den Ergebnissen des Vorjahres wie folgt verändert: die Zahl der Planvorlagen mit Neu- und Erweiterungsbauten ist um 1,7% gesunken, das geplante Raumvolumen dagegen um 18,7% gestiegen. Im Vergleich zum Vorjahr haben sich die Zahlen der Planvorlagen mit Umbauten und Betriebseinrichtungen nicht wesentlich verändert (-3,5%, bzw. +1,0%).

## Verkehr

Bei den Schweizerischen Bundesbahnen verminderte sich die Zahl der Reisenden im November 1972 verglichen mit dem entsprechenden Monat des Vorjahres um 1% auf 19,6 Mio, während die Verkehrseinnahmen um 3,7% auf 52,9 Mio Fr. anstiegen.

Das Gütertransportvolumen erhöhte sich im November um 6,3% auf 4,19 Mio t, wobei die Frachteinahmen um 22% anstiegen auf 100,6 Mio Franken.

Die Verkehrsergebnisse der Schweizerischen PTT-Betriebe verzeichneten im November 1972 keine allzu grossen Abweichungen gegenüber demselben Vorjahresmonat. Im Postdienst blieben die unadressierten Drucksachen sowie die Ein- und Auszahlungsgeschäfte im Postcheckverkehr auf dem Vorjahresstand, während der Paketpostverkehr um 3,5% anstieg. Einzig die eingeschriebene Briefpost und die Geldpostsendungen erzielten grössere Ausschläge gegenüber den letztjährigen Verkehrszahlen: Bei der eingeschriebenen Briefpost (+6,6%) wurde der bisherige Abwärtstrend unterbrochen, während beim Geldpostdienst vor allem die starke Abnahme der Nachnahmesendungen (-20,5%) auffällt. Im Fernmeldesektor waren mit Ausnahme der eingehenden internationalen Telefongespräche keine nennenswerten Zuwachsraten zu registrieren.

## Kleinhandel und Verbrauch

Die Kleinhandelsumsätze lagen im November 1972 im Total der erfassten Betriebe wertmässig um 8,8% über dem Vorjahresstand, während im Oktober 1972 eine Zunahme um 7,6% und im November 1971 eine solche um 14,8% verzeichnet worden war. Bei den Nahrungs- und Genussmitteln betrug die Erhöhung im Vorjahresvergleich 11,2%, bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren 3,9% und im Total der übrigen Branchen 12,9%. Bei der Beurteilung dieser Umsatzentwicklung ist zu berücksichtigen, dass das relativ milde Novemberwetter die Verkaufstätigkeit bei einzelnen Artikelgruppen beeinträchtigt haben dürfte.

## Fremdenverkehr

Auch im November setzte sich das im Oktober beobachtete leichte Wachstum des Fremdenverkehrs fort. Im Vergleich zum November 1971 stieg die Zahl der Übernachtungen in den Hotelbetrieben um 1% auf 1,15 Mio. Die Frequenz aus dem Inland nahm um 1/4%, jene aus dem Ausland um 2% zu.

Vom Januar bis November erhöhten sich die Hotelaufenthalte gegenüber der gleichen Vorjahresperiode um 278 000 oder 0,8% auf rund 33,14 Mio. Der Inlandtourismus wuchs um 0,7% auf 12,68 Mio und die Beherbergungsziffer der Auslandsgäste verbesserte sich um 1% auf 20,45 Mio Übernachtungen. Nicht mehr das Vorjahresniveau erreichte unter anderem die Nachfrage aus Frankreich, Grossbritannien, Lateinamerika und Skandinavien, während der Reiseverkehr aus Deutschland, Belgien und Japan deutlich an Umfang gewann.

## Geld- und Kapitalmarkt

Die Entwicklung der schweizerischen Finanzmärkte stand im Dezember vorwiegend im Zeichen der Vorbereitungen für den Jahresultimo. Obwohl die Nationalbank den Banken Mittel im Betrag von 4,6 Mrd Fr. (Vorjahr 250 Mio Fr.) zur Finanzierung des am Jahresende jeweils besonders grossen Geldbedarfs zur Verfügung stellte, blieb der Geldmarkt angespannt. Die Liquidität der Banken wurde insbesondere durch den über Erwartungen starken Anstieg des Notenumlaufes auf die Probe gestellt. Ende Dezember 1972 liefen um 16% mehr Noten um als ein Jahr zuvor (Vorjahr +9%). Die Zinssätze für kurzfristige Eurofrankenanlagen stiegen eher noch etwas an, was die Banken Anfang Januar zur Erhöhung des Privatsdissatzes um 1/4 auf 5% und zu einer entsprechenden Steigerung der meisten übrigen Zinssätze für kurzfristige Kredite veranlasste.

Die Anspannung des Geldmarktes spiegelte sich auch auf dem schweizerischen Devisenmarkt wider. Dort befestigte sich der Schweizerfranken gegenüber dem Dollar und den meisten übrigen Währungen, da manche Banken sich die benötigten Franken durch Dollarkäufe zu beschaffen suchten. Der Dollarkurs fiel daher kurzfristig bis auf den unteren Interventionskurs der Nationalbank, ohne dass jedoch auf dem Devisenmarkt zu intervenieren brauchte.

Auf dem Kapitalmarkt setzte sich der Rückgang der Anleihekurse zunächst fort. Die Kurse eigenständiger Anleihen, die gerne als Liquiditätsreserve gehalten werden, sanken im Zusammenhang mit der Mittelbeschaffung für den Ultimo in der ersten Hälfte Dezember weiter ab, so dass ihre Rendite am 14. Dezember 5,41% erreichte. Dann liess aber der Verkaufsrückgang nach, und die Rendite ging bis Monatsende wieder auf 5,27% zurück. Die Nettoabrechnung des Kapitalmarktes (Emmissionen abzüglich Konversionen und Rückzahlungen) durch die Ausgabe in- und ausländischer Anleihen und schweizerischer Aktien hielt sich im Dezember mit 491 Mio Fr. auf gleicher Höhe wie im Vorjahr. Die Aktienbörsen war trotz der im Berichtsmonat ergriffenen Antinflationsmassnahmen fest.

## Finanzen

Gemäss einer Untersuchung über die Voranschläge von Bund, Kantonen und Gemeinden ergibt sich auf Grund der bereinigten Zahlen für das Jahr 1973 ein gesamter Ausgabenüberschuss von rund 2,3 Mrd Fr. Die Budgetdefizite sind somit um rund 400 Mio Fr. oder um etwa 20% höher als die budgetierten Defizite des Jahres 1972.

## Sozialpolitik und Arbeitsrecht

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit führte zusammen mit einem privaten Marktforschungsinstitut bei 553 Betrieben eine Umfrage über die Mitbestimmung der Arbeitnehmer in der Privatwirtschaft durch. Dabei wurde festgestellt, dass die Mitbestimmung, wenn sie in ihren drei Intensitätsstufen (Information, Mitsprache, Mitentscheidung) gesamt betrachtet wird, in unserem Lande ein beachtliches Ausmass aufweist. In der Februar-Nummer wird der Stand der Mitbestimmung in der Bundesverwaltung den kantonalen und kommunalen Verwaltungen dargelegt.

## Kanarische Inseln

## Telefonverkehr

Im Telefonverkehr mit den Kanarischen Inseln wird ab 1. Februar 1973 die gleiche Taxe angewendet wie für Gespräche mit dem spanischen Festland:

Fr. 7.20 für die ersten drei Minuten und  
Fr. 2.40 für jede weitere Minute

Von schweizerischen Netzgruppen aus, in denen die Teilnehmer selbstwahl mit dem Ausland eingeführt ist, können die Telefonbenützer Verbindungen mit Teilnehmern auf den Kanarischen Inseln wie folgt herstellen:

Las Palmas Gran Canaria 00 34 28  
Santa Cruz de la Palma 00 34 22  
Santa Cruz de Tenerife 00 34 22

Die Sprechdauer für eine Einheit von 10 Rappen beträgt 2,5 Sekunden.

## Îles Canaries

## Correspondance téléphonique

Dans la correspondance téléphonique avec les îles Canaries, la taxe en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> février 1973 est la même que celle qui s'applique aux conversations échangées avec l'Espagne continentale:

7 fr. 20 pour les trois premières minutes,  
2 fr. 40 pour chaque minute supplémentaire.

Les usagers des groupes de réseaux suisses, dans lesquels la sélection automatique internationale est introduite, peuvent établir les communications avec les abonnés des îles Canaries de la manière suivante:

Las Palmas Gran Canaria 00 34 28  
Santa Cruz de la Palma 00 34 22  
Santa Cruz de Tenerife 00 34 22

La durée de conversation pour une unité de 10 centimes est de 2,5 secondes.

## Isole Canarie

## Corrispondenza telefonica

Dal 1<sup>o</sup> febbraio 1973, nella corrispondenza telefonica con le isole Canarie, sono applicabili le stesse tasse già in vigore per la corrispondenza con la Spagna continentale, e cioè:

fr. 7.20 per i primi tre minuti e  
fr. 2.40 per ogni minuto in più.

Gli utenti che dipendono dai gruppi di reti svizzeri in cui la selezione internazionale automatica diretta è già introdotta, possono stabilire essi stessi come segue le comunicazioni con gli abbonati al telefono delle isole Canarie:

Las Palmas Gran Canaria 00 34 28  
Santa Cruz de la Palma 00 34 22  
Santa Cruz de Tenerife 00 34 22

La durata di conversazione per un'unità di 10 centesimi è di 2,5 secondi. (2)

Postanweisungen nach dem Ausland  
und internationale EinzahlungsscheineMandats de poste pour l'étranger  
et mandats de versements

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 5. Februar 1973

Taux de conversion à partir du 5 février 1973

## Beträge unter 1000 Franken — Montants inférieurs à 1000 francs

|                                                                                                                                                                    | Fr.      |                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------|
| Algerien/Algérie                                                                                                                                                   | 83.65    | = 100 Dinars algériens (DA)   |
| Argentinien/Argentine                                                                                                                                              | 42.30    | = 100 pesos                   |
| Australien/Australie                                                                                                                                               | 4.78     | = 1 Dollar austr. (\$)        |
| Belgien/Belgique                                                                                                                                                   | 8.45     | = 100 fr. belges (fr.)        |
| Dänemark/Danemark                                                                                                                                                  | 54.20    | = 100 cour. (Kr.)             |
| Deutschland, Bundesrepublik (Westdeutschland) und Westsektoren von Berlin/Allemagne, République fédérale (Allemagne occidentale) et secteurs occidentaux de Berlin | 116.80   | = 100 Deutsche Mark           |
| Finnland/Finlande                                                                                                                                                  | 88.80    | = 100 nouv. marks (nmk.)      |
| Frankreich usw./France, etc. Grossbritannien usw./Grande-Bretagne, etc.                                                                                            | 73.30    | = 100 francs français         |
| Guinea/Guinée                                                                                                                                                      | 8.76     | = 1 £ Sterling (£)            |
| Indien/Inde                                                                                                                                                        | 8.76     | = 1 £ Sterling (£)            |
| Irland (Eire)/Irlande (Eire)                                                                                                                                       | 8.76     | = 1 £ Sterling (£)            |
| Island/Islande                                                                                                                                                     | 4.13     | = 100 cour. (Kr.)             |
| Italien/Italie                                                                                                                                                     | -6375    | = 100 Lire (L.)               |
| Japan/Japon                                                                                                                                                        | 1.25     | = 100 yen                     |
| Kanada/Canada                                                                                                                                                      | 3.71 1/4 | = 1 Dollar (\$) 1 Dollar (\$) |
| Kolumbien/Colombie                                                                                                                                                 | 3.71 1/4 | = 1 Dollar (\$)               |
| Libanon/Liban                                                                                                                                                      | 3.71 1/4 | = 1 Dollar (\$)               |
| Luxemburg/Luxembourg                                                                                                                                               | 8.45     | = 100 fr. luxemb. (fr.)       |
| Marokko/Maroc                                                                                                                                                      | 81.60    | = 100 Dirhams (DH)            |
| Niederlande/Pays-Bas                                                                                                                                               | 115.90   | = 100 florins (fl.)           |
| Norwegen/Norvège                                                                                                                                                   | 56.40    | = 100 cour. (Kr.)             |
| Oesterreich/Autriche                                                                                                                                               | 16.09    | = 100 Schilling (S)           |
| Portugal/Portugal                                                                                                                                                  | 13.93    | = 100 escudos (\$)            |
| Schweden/Suède                                                                                                                                                     | 78.30    | = 100 cour. (Kr.)             |
| Spanien/Espagne                                                                                                                                                    | 5.84     | = 100 Pesetas                 |
| Südafrikanische Republik/République de l'Afrique du Sud                                                                                                            | 4.83     | = 1 Rand                      |
| Tschechoslowakei/Tchécoslovaquie                                                                                                                                   | 59.40    | = 100 cour. (Kr.)             |
| Tunesien/Tunisie                                                                                                                                                   | 7.86     | = 1 Dinar tunisien (D.TU.)    |
| Vatikanstaat/Vatican (Etat du Vatican)                                                                                                                             | -6375    | = 100 Lire (L.)               |
| Vereinigte Staaten von Amerika usw./Etats-Unis d'Amérique, etc.                                                                                                    | 3.71 1/4 | = 1 Dollar (\$)               |

## Beträge von 1000 Franken und mehr — Montants de 1000 francs et plus

|                                                            |        |                         |
|------------------------------------------------------------|--------|-------------------------|
| Belgien/Belgique                                           | 8.42   | = 100 fr. belges (fr.)  |
| Dänemark/Danemark                                          | 54.—   | = 100 cour. (Kr.)       |
| Deutschland, Bundesrepublik/Allemagne, République fédérale | 116.50 | = 100 Deutsche Mark     |
| Frankreich usw./France, etc.                               | 73.10  | = 100 francs français   |
| Italien/Italie                                             | -6355  | = 100 Lire (L.)         |
| Luxemburg/Luxembourg                                       | 8.42   | = 100 fr. luxemb. (fr.) |
| Niederlande/Pays-Bas                                       | 115.60 | = 100 florins (fl.)     |
| Oesterreich/Autriche                                       | 16.05  | = 100 Schilling (S)     |
| Schweden/Suède                                             | 78.10  | = 100 cour. (Kr.)       |
| Spanien/Espagne                                            | 5.84   | = 100 Pesetas           |

# 5% Anleihe Electricity Supply Commission Johannesburg, von 1959

Gemäß den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind per 15. Februar 1973 5000 Obligationen von je Fr. 1000.— zu tilgen. Diese Tilgung der Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 11. Januar 1973 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Beisein eines Notars ausgelost, zwecks Rückzahlung zu pari ab 15. Februar 1973; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 15. Februar 1974 u. ff., können vom 15. Februar 1973 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

|      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |       |
|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|
| 74   | 1699 | 2715 | 4919 | 5314 | 6423 | 7697 | 8983  | 10263 | 11745 | 12838 |
| 75   | 1701 | 2717 | 4920 | 5317 | 6477 | 7698 | 8985  | 10264 | 11747 | 12839 |
| 76   | 1702 | 2745 | 4921 | 5363 | 6492 | 7703 | 9017  | 10267 | 11748 | 12842 |
| 119  | 1709 | 2747 | 4923 | 5384 | 6495 | 7727 | 9018  | 10269 | 12093 | 12843 |
| 121  | 1712 | 2756 | 4924 | 5385 | 6509 | 7728 | 9019  | 10270 | 12094 | 12844 |
| 122  | 1713 | 2764 | 4925 | 5386 | 6516 | 7732 | 9028  | 10329 | 12095 | 12845 |
| 123  | 1714 | 2768 | 4926 | 5388 | 6518 | 7735 | 9032  | 10329 | 12096 | 12846 |
| 149  | 1716 | 2769 | 4927 | 5413 | 6761 | 7744 | 9043  | 10331 | 12097 | 12848 |
| 150  | 1720 | 2968 | 4928 | 5414 | 6762 | 7804 | 9045  | 10332 | 12099 | 12849 |
| 158  | 1733 | 2969 | 4929 | 5415 | 6764 | 7805 | 9058  | 10333 | 12101 | 12850 |
| 204  | 1735 | 2970 | 4931 | 5416 | 6765 | 7806 | 9059  | 10338 | 12104 | 12853 |
| 205  | 1736 | 2971 | 4932 | 5419 | 6766 | 7807 | 9060  | 10341 | 12107 | 12854 |
| 206  | 1739 | 2973 | 4933 | 5436 | 6767 | 7820 | 9066  | 10359 | 12108 | 12857 |
| 227  | 1740 | 2974 | 4934 | 5437 | 6769 | 7821 | 9067  | 10370 | 12109 | 12859 |
| 228  | 1741 | 2976 | 4935 | 5438 | 6771 | 7822 | 9070  | 10376 | 12112 | 12861 |
| 245  | 1827 | 2977 | 4936 | 5440 | 6772 | 7823 | 9071  | 10395 | 12120 | 12885 |
| 268  | 1829 | 2979 | 4937 | 5456 | 6773 | 7827 | 9073  | 10396 | 12121 | 12889 |
| 273  | 1830 | 2983 | 4938 | 5458 | 6783 | 7829 | 9075  | 10397 | 12122 | 12893 |
| 292  | 1833 | 2984 | 4939 | 5462 | 6794 | 7875 | 9135  | 10404 | 12123 | 12963 |
| 293  | 1834 | 2985 | 4942 | 5475 | 6795 | 7876 | 9166  | 10405 | 12124 | 12964 |
| 294  | 1835 | 2986 | 4943 | 5476 | 6796 | 7877 | 9167  | 10412 | 12125 | 12965 |
| 311  | 1836 | 2997 | 4944 | 5477 | 6809 | 7879 | 9194  | 10420 | 12126 | 12973 |
| 332  | 1837 | 3009 | 4945 | 5479 | 6836 | 7881 | 9195  | 10421 | 12127 | 13029 |
| 384  | 1838 | 3012 | 4946 | 5483 | 6837 | 7902 | 9196  | 10426 | 12134 | 13036 |
| 393  | 1839 | 3013 | 4947 | 5484 | 6839 | 7903 | 9197  | 10457 | 12210 | 13039 |
| 398  | 1840 | 3016 | 4948 | 5485 | 6840 | 7905 | 9198  | 10458 | 12212 | 13040 |
| 412  | 1841 | 3017 | 4951 | 5486 | 6841 | 7906 | 9199  | 10464 | 12213 | 13105 |
| 419  | 1842 | 3020 | 4952 | 5493 | 7012 | 7912 | 9200  | 10495 | 12214 | 13106 |
| 420  | 1843 | 3021 | 4953 | 5494 | 7055 | 7913 | 9201  | 10496 | 12215 | 13108 |
| 425  | 1844 | 3025 | 4954 | 5503 | 7056 | 7914 | 9212  | 10497 | 12220 | 13109 |
| 456  | 1846 | 3028 | 4955 | 5512 | 7076 | 7915 | 9215  | 10499 | 12222 | 13111 |
| 493  | 1848 | 3029 | 4956 | 5515 | 7077 | 7918 | 9218  | 10502 | 12223 | 13112 |
| 508  | 1849 | 3030 | 4957 | 5525 | 7078 | 7922 | 9219  | 10543 | 12225 | 13211 |
| 511  | 1855 | 3031 | 4962 | 5647 | 7079 | 7927 | 9223  | 10544 | 12227 | 13212 |
| 519  | 1863 | 3032 | 4963 | 5649 | 7083 | 7995 | 9225  | 10545 | 12228 | 13264 |
| 530  | 1869 | 3037 | 4965 | 5651 | 7085 | 8007 | 9247  | 10546 | 12229 | 13297 |
| 537  | 1872 | 3057 | 4976 | 5652 | 7086 | 8019 | 9248  | 10547 | 12233 | 13298 |
| 543  | 1874 | 3070 | 4977 | 5653 | 7087 | 8029 | 9249  | 10559 | 12234 | 13327 |
| 544  | 1879 | 3072 | 4997 | 5654 | 7088 | 8030 | 9267  | 10566 | 12235 | 13339 |
| 558  | 1880 | 3082 | 5001 | 5655 | 7089 | 8042 | 9269  | 10595 | 12237 | 13340 |
| 565  | 1882 | 3102 | 5002 | 5656 | 7091 | 8043 | 9296  | 10597 | 12239 | 13493 |
| 578  | 1883 | 3142 | 5003 | 5657 | 7092 | 8047 | 9303  | 10603 | 12241 | 13494 |
| 620  | 1884 | 3152 | 5015 | 5660 | 7093 | 8092 | 9310  | 10605 | 12244 | 13495 |
| 621  | 1886 | 3173 | 5016 | 5662 | 7094 | 8093 | 9369  | 10630 | 12245 | 13496 |
| 625  | 1905 | 3191 | 5017 | 5699 | 7095 | 8096 | 9370  | 10632 | 12246 | 13524 |
| 627  | 1907 | 3192 | 5025 | 5703 | 7096 | 8097 | 9372  | 10635 | 12250 | 13525 |
| 643  | 1914 | 3193 | 5026 | 5711 | 7098 | 8098 | 9373  | 10647 | 12257 | 13527 |
| 644  | 1934 | 3194 | 5027 | 5713 | 7099 | 8099 | 9374  | 10658 | 12258 | 13528 |
| 645  | 1935 | 3195 | 5028 | 5714 | 7100 | 8100 | 9385  | 10665 | 12259 | 13555 |
| 649  | 1953 | 3200 | 5031 | 5715 | 7105 | 8117 | 9508  | 10692 | 12261 | 13557 |
| 653  | 1954 | 3205 | 5032 | 5717 | 7106 | 8186 | 9509  | 10693 | 12262 | 13558 |
| 677  | 1955 | 3207 | 5033 | 5719 | 7107 | 8187 | 9510  | 10730 | 12273 | 13559 |
| 679  | 1962 | 3235 | 5034 | 5720 | 7112 | 8188 | 9512  | 10731 | 12274 | 13560 |
| 681  | 1977 | 3240 | 5055 | 5721 | 7137 | 8201 | 9520  | 10741 | 12276 | 13562 |
| 692  | 1982 | 3242 | 5056 | 5723 | 7138 | 8212 | 9521  | 10753 | 12277 | 13565 |
| 693  | 2074 | 3244 | 5089 | 5886 | 7163 | 8216 | 9524  | 10779 | 12281 | 13566 |
| 696  | 2075 | 3258 | 5090 | 5888 | 7164 | 8309 | 9525  | 10780 | 12281 | 13567 |
| 705  | 2078 | 3266 | 5102 | 5889 | 7165 | 8310 | 9526  | 10781 | 12293 | 13569 |
| 854  | 2079 | 3267 | 5103 | 5890 | 7167 | 8311 | 9527  | 10782 | 12298 | 13570 |
| 855  | 2081 | 3279 | 5104 | 5893 | 7169 | 8312 | 9554  | 10783 | 12299 | 13574 |
| 856  | 2082 | 3307 | 5105 | 5894 | 7173 | 8313 | 9579  | 10784 | 12300 | 13575 |
| 857  | 2084 | 3320 | 5106 | 5920 | 7177 | 8314 | 9580  | 10785 | 12303 | 13576 |
| 859  | 2090 | 3334 | 5107 | 5985 | 7182 | 8315 | 9669  | 10820 | 12304 | 13577 |
| 860  | 2096 | 3335 | 5109 | 5986 | 7190 | 8317 | 9671  | 10825 | 12305 | 13578 |
| 863  | 2112 | 3342 | 5112 | 5987 | 7192 | 8319 | 9673  | 10826 | 12306 | 13580 |
| 864  | 2115 | 3354 | 5113 | 6027 | 7193 | 8323 | 9674  | 10843 | 12373 | 13582 |
| 867  | 2129 | 3380 | 5114 | 6028 | 7214 | 8324 | 9675  | 10861 | 12378 | 13583 |
| 869  | 2131 | 3416 | 5115 | 6029 | 7229 | 8325 | 9677  | 10865 | 12379 | 13624 |
| 870  | 2132 | 3417 | 5116 | 6033 | 7230 | 8329 | 9678  | 10887 | 12381 | 13825 |
| 871  | 2133 | 3419 | 5117 | 6037 | 7231 | 8330 | 9679  | 10913 | 12389 | 13826 |
| 872  | 2134 | 3420 | 5118 | 6038 | 7233 | 8336 | 9682  | 10919 | 12390 | 13827 |
| 873  | 2144 | 3554 | 5126 | 6052 | 7238 | 8357 | 9683  | 10935 | 12391 | 13832 |
| 876  | 2145 | 3555 | 5127 | 6053 | 7255 | 8431 | 9684  | 10954 | 12392 | 13833 |
| 882  | 2148 | 3558 | 5128 | 6054 | 7258 | 8432 | 9685  | 10991 | 12396 | 13843 |
| 883  | 2163 | 3597 | 5129 | 6055 | 7313 | 8433 | 9792  | 11185 | 12397 | 13867 |
| 884  | 2164 | 3599 | 5130 | 6056 | 7333 | 8434 | 9793  | 11186 | 12398 | 13868 |
| 885  | 2165 | 3600 | 5131 | 6059 | 7335 | 8437 | 9798  | 11189 | 12404 | 13869 |
| 888  | 2197 | 3601 | 5132 | 6076 | 7339 | 8440 | 9799  | 11190 | 12405 | 13870 |
| 896  | 2222 | 3604 | 5133 | 6077 | 7360 | 8459 | 9826  | 11191 | 12439 | 13875 |
| 907  | 2226 | 3607 | 5134 | 6081 | 7362 | 8460 | 9827  | 11192 | 12441 | 13876 |
| 934  | 2243 | 3608 | 5135 | 6083 | 7366 | 8462 | 9828  | 11193 | 12442 | 13877 |
| 935  | 2278 | 3609 | 5137 | 6084 | 7367 | 8463 | 9829  | 11266 | 12443 | 13878 |
| 937  | 2289 | 3610 | 5138 | 6086 | 7373 | 8464 | 9830  | 11267 | 12444 | 13879 |
| 965  | 2293 | 3695 | 5139 | 6088 | 7379 | 8497 | 9831  | 11277 | 12445 | 13880 |
| 967  | 2295 | 3699 | 5140 | 6089 | 7383 | 8498 | 9848  | 11278 | 12446 | 13753 |
| 988  | 2327 | 3700 | 5141 | 6090 | 7395 | 8499 | 9854  | 11280 | 12447 | 13758 |
| 997  | 2329 | 3702 | 5142 | 6091 | 7402 | 8500 | 9855  | 11287 | 12448 | 13759 |
| 1009 | 2348 | 3706 | 5143 | 6093 | 7405 | 8517 | 9856  | 11288 | 12449 | 13760 |
| 1016 | 2359 | 3707 | 5144 | 6094 | 7418 | 8518 | 9859  | 11295 | 12450 | 13763 |
| 1069 | 2361 | 3709 | 5145 | 6095 | 7439 | 8519 | 9864  | 11296 | 12453 | 13764 |
| 1072 | 2362 | 3714 | 5146 | 6096 | 7444 | 8520 | 9883  | 11298 | 12456 | 13765 |
| 1073 | 2365 | 3717 | 5147 | 6097 | 7484 | 8537 | 9896  | 11299 | 12467 | 13767 |
| 1075 | 2371 | 3716 | 5149 | 6098 | 7494 | 8550 | 9897  | 11300 | 12467 | 13769 |
| 1076 | 2373 | 3717 | 5151 | 6099 | 7495 | 8554 | 9909  | 11302 | 12516 | 13770 |
| 1079 | 2404 | 3764 | 5152 | 6101 | 7496 | 8555 | 9910  | 11303 | 12517 | 13773 |
| 1083 | 2409 | 3765 | 5153 | 6112 | 7507 | 8675 | 9911  | 11366 | 12518 | 13774 |
| 1197 | 2415 | 3766 | 5155 | 6125 | 7508 | 8677 | 9912  | 11374 | 12519 | 13775 |
| 1147 | 2417 | 3767 | 5159 | 6134 | 7520 | 8678 | 9951  | 11375 | 12524 | 13776 |
| 1148 | 2444 | 3770 | 5161 | 6135 | 7523 | 8679 | 9993  | 11376 | 12525 | 13777 |
| 1173 | 2539 | 3771 | 5162 | 6136 | 7525 | 8680 | 9994  | 11377 | 12526 | 13778 |
| 1267 | 2542 | 3789 | 5163 | 6294 | 7526 | 8681 | 9995  | 11378 | 12527 | 13779 |
| 1268 | 2551 | 3794 | 5164 | 6297 | 7538 | 8682 | 9996  | 11382 | 12530 | 13780 |
| 1269 | 2592 | 3795 | 5165 | 6300 | 7587 | 8683 | 9997  | 11383 | 12532 | 13781 |
| 1270 | 2594 | 3817 | 5166 | 6301 | 7589 | 8684 | 10010 | 11391 | 12533 | 13782 |
| 1271 | 2595 | 3818 | 5167 | 6302 | 7590 | 8685 | 10034 | 11393 | 12535 | 13783 |
| 1272 | 2596 | 3819 | 5171 | 6306 | 7591 | 8695 | 10038 | 11394 | 12536 | 13784 |
| 1273 | 2597 | 3820 | 5172 | 6307 | 7595 | 8698 | 10172 | 11395 | 12537 | 13785 |
| 1274 | 2598 | 3821 | 5176 | 6309 | 7596 | 8701 | 10173 | 11396 | 12549 | 13786 |
| 1275 | 2599 | 3823 | 5177 | 6310 | 7597 | 8703 | 10174 | 11397 | 12550 |       |



|       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 28418 | 29779 | 31175 | 33149 | 34213 | 35559 | 37197 | 39080 | 40489 | 42145 | 43742 |
| 28431 | 29780 | 31182 | 33152 | 34213 | 35563 | 37199 | 39087 | 40525 | 42152 | 43743 |
| 28452 | 29783 | 31185 | 33153 | 34228 | 35564 | 37229 | 39088 | 40527 | 42153 | 43744 |
| 28469 | 29785 | 31187 | 33154 | 34229 | 35565 | 37230 | 39089 | 40528 | 42154 | 43745 |
| 28502 | 29795 | 31187 | 33158 | 34255 | 35573 | 37231 | 39090 | 40515 | 42158 | 43755 |
| 28503 | 29796 | 31188 | 33159 | 34240 | 35586 | 37233 | 39092 | 40530 | 42170 | 43757 |
| 28520 | 29797 | 31196 | 33161 | 34243 | 35587 | 37234 | 39095 | 40533 | 42186 | 43775 |
| 28526 | 29814 | 31212 | 33163 | 34244 | 35588 | 37235 | 39096 | 40534 | 42187 | 43784 |
| 28543 | 29818 | 31213 | 33164 | 34246 | 35592 | 37245 | 39097 | 40535 | 42193 | 43795 |
| 28553 | 29836 | 31227 | 33167 | 34247 | 35593 | 37246 | 39098 | 40536 | 42194 | 43796 |
| 28562 | 29832 | 31239 | 33167 | 34248 | 35613 | 37253 | 39099 | 40539 | 42280 | 43805 |
| 28583 | 29836 | 31274 | 33187 | 34249 | 35619 | 37285 | 39101 | 40647 | 42281 | 43852 |
| 28587 | 29862 | 31275 | 33188 | 34266 | 35628 | 37288 | 39102 | 40650 | 42282 | 43853 |
| 28595 | 29863 | 31280 | 33189 | 34267 | 35649 | 37335 | 39103 | 40677 | 42283 | 43856 |
| 28596 | 29867 | 31280 | 33190 | 34268 | 35656 | 37336 | 39104 | 40678 | 42284 | 43857 |
| 28598 | 29878 | 31280 | 33192 | 34269 | 35662 | 37337 | 39115 | 40735 | 42285 | 43907 |
| 28599 | 29895 | 31290 | 33193 | 34270 | 35673 | 37338 | 39135 | 40759 | 42378 | 43921 |
| 28615 | 29899 | 31291 | 33194 | 34271 | 35682 | 37339 | 39137 | 40763 | 42382 | 43923 |
| 28617 | 29915 | 31345 | 33195 | 34272 | 35723 | 37357 | 39139 | 40776 | 42383 | 43924 |
| 28621 | 29906 | 31354 | 33196 | 34273 | 35747 | 37368 | 39190 | 40777 | 42384 | 43925 |
| 28633 | 29907 | 31354 | 33203 | 34274 | 35752 | 37369 | 39191 | 40783 | 42388 | 43927 |
| 28640 | 29909 | 31366 | 33205 | 34275 | 35805 | 37400 | 39206 | 40785 | 42419 | 43934 |
| 28647 | 29905 | 31367 | 33207 | 34276 | 35811 | 37403 | 39207 | 40786 | 42420 | 43935 |
| 28648 | 29906 | 31369 | 33208 | 34277 | 35814 | 37404 | 39208 | 40789 | 42422 | 43937 |
| 28654 | 29907 | 31371 | 33209 | 34278 | 35817 | 37408 | 39209 | 40842 | 42464 | 43962 |
| 28719 | 29909 | 31429 | 33260 | 34284 | 35819 | 37409 | 39210 | 40846 | 42465 | 43963 |
| 28721 | 29910 | 31430 | 33261 | 34285 | 35822 | 37410 | 39211 | 40847 | 42466 | 43964 |
| 28742 | 29913 | 31435 | 33263 | 34287 | 35823 | 37491 | 39214 | 40857 | 42700 | 43976 |
| 28743 | 29914 | 31437 | 33284 | 34414 | 35828 | 37492 | 39224 | 40864 | 42701 | 43983 |
| 28744 | 29915 | 31439 | 33285 | 34415 | 35845 | 37497 | 39259 | 40889 | 42702 | 44011 |
| 28933 | 30115 | 31440 | 33286 | 34417 | 35855 | 37499 | 39263 | 40890 | 42703 | 44033 |
| 28934 | 30116 | 31443 | 33287 | 34418 | 35856 | 37500 | 39264 | 40891 | 42704 | 44034 |
| 28954 | 30117 | 31504 | 33288 | 34424 | 35868 | 37512 | 39287 | 40907 | 42706 | 44045 |
| 28955 | 30119 | 31505 | 33289 | 34425 | 35869 | 37529 | 39288 | 40920 | 42707 | 44050 |
| 28956 | 30120 | 31506 | 33291 | 34451 | 35897 | 37537 | 39291 | 40947 | 42712 | 44082 |
| 28957 | 30123 | 31508 | 33292 | 34452 | 35939 | 37568 | 39293 | 40957 | 42713 | 44083 |
| 28959 | 30124 | 31509 | 33293 | 34457 | 35949 | 37570 | 39297 | 40958 | 42715 | 44079 |
| 28960 | 30127 | 31510 | 33294 | 34458 | 35951 | 37571 | 39301 | 40961 | 42716 | 44080 |
| 28961 | 30149 | 31560 | 33378 | 34523 | 35963 | 37572 | 39303 | 40963 | 42717 | 44119 |
| 28962 | 30152 | 31569 | 33379 | 34545 | 35964 | 37573 | 39325 | 41023 | 42723 | 44121 |
| 28963 | 30153 | 31571 | 33421 | 34546 | 35970 | 37586 | 39328 | 41025 | 42724 | 44160 |
| 28964 | 30154 | 31595 | 33422 | 34553 | 36067 | 37599 | 39345 | 41038 | 42725 | 44186 |
| 28965 | 30155 | 31596 | 33423 | 34554 | 36068 | 37602 | 39347 | 41039 | 42726 | 44187 |
| 28966 | 30156 | 31609 | 33424 | 34554 | 36070 | 37603 | 39348 | 41042 | 42752 | 44268 |
| 28968 | 30157 | 31625 | 33425 | 34595 | 36072 | 37630 | 39377 | 41073 | 42753 | 44269 |
| 28969 | 30158 | 31632 | 33557 | 34597 | 36073 | 37644 | 39385 | 41095 | 42754 | 44270 |
| 28971 | 30160 | 31634 | 33559 | 34604 | 36074 | 37659 | 39388 | 41142 | 42756 | 44274 |
| 28972 | 30170 | 31635 | 33560 | 34634 | 36077 | 37721 | 39398 | 41144 | 42758 | 44292 |
| 28973 | 30171 | 31636 | 33561 | 34635 | 36078 | 37722 | 39406 | 41145 | 42759 | 44293 |
| 28974 | 30184 | 31717 | 33562 | 34647 | 36127 | 37940 | 39422 | 41146 | 42768 | 44294 |
| 28986 | 30219 | 31719 | 33563 | 34649 | 36133 | 37941 | 39460 | 41149 | 42769 | 44353 |
| 28987 | 30220 | 31723 | 33564 | 34651 | 36136 | 37942 | 39463 | 41151 | 42770 | 44359 |
| 28988 | 30221 | 31724 | 33565 | 34683 | 36151 | 37943 | 39465 | 41153 | 42771 | 44360 |
| 28989 | 30222 | 31725 | 33566 | 34684 | 36154 | 37944 | 39466 | 41154 | 42772 | 44361 |
| 28990 | 30237 | 31726 | 33567 | 34685 | 36157 | 37945 | 39472 | 41170 | 42774 | 44369 |
| 28992 | 30257 | 31732 | 33570 | 34695 | 36185 | 37946 | 39541 | 41172 | 42775 | 44370 |
| 29012 | 30280 | 31744 | 33580 | 34696 | 36225 | 37947 | 39543 | 41173 | 42776 | 44374 |
| 29039 | 30281 | 31757 | 33581 | 34698 | 36233 | 37949 | 39544 | 41183 | 42790 | 44423 |
| 29040 | 30282 | 31766 | 33583 | 34699 | 36238 | 37952 | 39545 | 41189 | 42794 | 44428 |
| 29043 | 30283 | 31768 | 33584 | 34700 | 36239 | 37953 | 39546 | 41190 | 42795 | 44435 |
| 29067 | 30284 | 31798 | 33594 | 34730 | 36268 | 37955 | 39637 | 41215 | 42802 | 44439 |
| 29065 | 30285 | 31837 | 33595 | 34731 | 36270 | 37957 | 39638 | 41249 | 42892 | 44443 |
| 29066 | 30303 | 31840 | 33598 | 34748 | 36272 | 37960 | 39640 | 41260 | 42893 | 44444 |
| 29103 | 30389 | 31843 | 33599 | 34749 | 36273 | 37961 | 39641 | 41315 | 42894 | 44456 |
| 29104 | 30390 | 31844 | 33602 | 34773 | 36289 | 37962 | 39666 | 41323 | 42912 | 44471 |
| 29123 | 30392 | 31847 | 33603 | 34774 | 36297 | 37963 | 39667 | 41330 | 42911 | 44487 |
| 29137 | 30393 | 31849 | 33604 | 34775 | 36321 | 37964 | 39672 | 41333 | 42921 | 44489 |
| 29178 | 30395 | 31850 | 33633 | 34777 | 36322 | 37965 | 39673 | 41334 | 42922 | 44491 |
| 29179 | 30408 | 31852 | 33634 | 34779 | 36324 | 37966 | 39674 | 41336 | 42923 | 44493 |
| 29180 | 30412 | 31859 | 33635 | 34807 | 36366 | 37968 | 39675 | 41336 | 42924 | 44494 |
| 29181 | 30413 | 31861 | 33636 | 34808 | 36367 | 37969 | 39676 | 41337 | 42925 | 44495 |
| 29182 | 30414 | 31877 | 33637 | 34841 | 36369 | 37981 | 39681 | 41379 | 42953 | 44510 |
| 29183 | 30415 | 31878 | 33638 | 34860 | 36370 | 38012 | 39683 | 41380 | 42956 | 44511 |
| 29184 | 30416 | 31881 | 33642 | 34865 | 36371 | 38013 | 39729 | 41388 | 42965 | 44559 |
| 29185 | 30417 | 31885 | 33646 | 34871 | 36382 | 38024 | 39730 | 41389 | 42999 | 44560 |
| 29186 | 30422 | 31894 | 33651 | 34872 | 36373 | 38025 | 39731 | 41390 | 42999 | 44561 |
| 29187 | 30447 | 31943 | 33656 | 34873 | 36374 | 38026 | 39732 | 41414 | 43008 | 44562 |
| 29197 | 30453 | 31946 | 33674 | 34878 | 36377 | 38077 | 39759 | 41474 | 43016 | 44570 |
| 29199 | 30459 | 31959 | 33677 | 34901 | 36392 | 38127 | 39760 | 41475 | 43017 | 44571 |
| 29207 | 30462 | 31965 | 33678 | 34909 | 36395 | 38128 | 39761 | 41476 | 43049 | 44573 |
| 29208 | 30508 | 31967 | 33774 | 34909 | 36429 | 38129 | 39781 | 41477 | 43054 | 44574 |
| 29209 | 30509 | 31968 | 33775 | 34913 | 36432 | 38130 | 39782 | 41478 | 43055 | 44575 |
| 29217 | 30510 | 31971 | 33776 | 34938 | 36437 | 38137 | 39787 | 41479 | 43075 | 44576 |
| 29227 | 30513 | 31972 | 33779 | 34939 | 36458 | 38138 | 39789 | 41480 | 43108 | 44577 |
| 29241 | 30514 | 31973 | 33783 | 34962 | 36468 | 38139 | 39790 | 41485 | 43112 | 44586 |
| 29242 | 30515 | 31982 | 33784 | 34969 | 36469 | 38141 | 39806 | 41486 | 43119 | 44591 |
| 29243 | 30516 | 31984 | 33785 | 34995 | 36466 | 38142 | 39807 | 41515 | 43121 | 44605 |
| 29252 | 30517 | 31987 | 33786 | 35000 | 36467 | 38143 | 39808 | 41517 | 43140 | 44619 |
| 29271 | 30519 | 31993 | 33788 | 35029 | 36599 | 38175 | 39814 | 41603 | 43180 | 44620 |
| 29281 | 30524 | 32036 | 33789 | 35030 | 36600 | 38177 | 39815 | 41623 | 43181 | 44621 |
| 29318 | 30546 | 32037 | 33802 | 35031 | 36604 | 38178 | 39835 | 41624 | 43191 | 44624 |
| 29327 | 30547 | 32038 | 33803 | 35032 | 36630 | 38233 | 39836 | 41625 | 43192 | 44625 |
| 29344 | 30548 | 32043 | 33804 | 35033 | 36631 | 38234 | 39837 | 41626 | 43193 | 44626 |
| 29354 | 30583 | 32047 | 33805 | 35036 | 36637 | 38235 | 39839 | 41628 | 43200 | 44655 |
| 29365 | 30585 | 32083 | 33816 | 35044 | 36655 | 38237 | 39860 | 41629 | 43228 | 44657 |
| 29366 | 30589 | 32093 | 33818 | 35047 | 36673 | 38238 | 39877 | 41635 | 43232 | 44659 |
| 29387 | 30599 | 32105 | 33819 | 35053 | 36674 | 38239 | 39879 | 41636 | 43233 | 44665 |
| 29388 | 30606 | 32107 | 33820 | 35055 | 36675 | 38294 | 39882 | 41637 | 43234 | 44666 |
| 29389 | 30615 | 32115 | 33821 | 35056 | 36676 | 38295 | 39883 | 41638 | 43235 | 44667 |
| 29390 | 30637 | 32124 | 33826 | 35076 | 36679 | 38367 | 39889 | 41652 | 43249 | 44668 |
| 29395 | 30644 | 32140 | 33827 | 35088 | 36684 | 38368 | 39993 | 41672 | 43250 | 44747 |
| 29398 | 30652 | 32158 | 33828 | 35089 | 36685 | 38369 | 39995 | 41686 | 43252 | 44748 |
| 29412 | 30659 | 32169 | 33829 | 35096 | 36678 | 38402 | 39996 | 41687 | 43270 | 44749 |
| 29413 | 30660 | 32522 | 33831 | 35097 | 36679 | 38403 | 39997 | 41688 | 43271 | 44750 |
| 29418 | 30662 | 32523 | 33832 | 35122 | 36728 | 38404 | 39998 | 41810 | 43322 | 44771 |
| 29418 | 30665 | 32525 | 33833 | 35134 | 36728 | 38405 | 40004 | 41812 | 43339 | 44773 |
| 29419 | 30683 | 32861 | 33836 | 35153 | 36729 | 38406 | 40005 | 41813 |       |       |



## Bergbahn Grindelwald-First AG Skilifte Grindelwald First-Oberjoch AG

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Februar 1973 fusionierten die Skilifte Grindelwald First-Oberjoch AG «SFO» und die Bergbahn Grindelwald-First AG «BGF» (übernehmende Gesellschaft) unter der neuen Firmabezeichnung

## Bergbahnen Grindelwald-First AG «BGF»

wobei zugleich das Aktienkapital der BGF durch Titelumtausch in Aktien zu nom. Fr. 100.-, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1972, vereinheitlicht worden ist.

Die Prioritätsaktionäre «BGF» verzichten auf ihre Priorität.

Als 1. Phase erfolgt der Umtausch der Aktien «SFO» im Verhältnis von 1 neuen Aktie «BGF» zu nom. Fr. 100.-, mit Coupon Nr. 21 pro 1972 u. ff. gegen Ablieferung von je nom. Fr. 300.- Aktien «SFO», mit Coupon Nr. 10 u. ff.

Die Fraktionen (nicht durch Fr. 300.- teilbare Restbeträge) sind durch Hinkauf aufzurunden oder durch Verkauf abzurunden.

Die Aktien «SFO» können ab sofort der Kantonalbank von Bern an ihren sämtlichen Niederlassungen – mit den Aufträgen für den Fraktionsausgleich – eingereicht werden.

Umtauschfrist: 15. Februar bis 16. März 1973.

Die neuen Titel werden nach Drucklegung ausgeliefert.

Zu gegebener Zeit werden ebenfalls die bisherigen Stamm- und Prioritätsaktien «BGF» zu nom. Fr. 500.-, ex Coupon Nr. 20 (d.h. ohne Coupons) mit Talons, gegen je 5 neue Aktien «BGF» zu nom. Fr. 100.-, mit Coupon Nr. 21 (pro 1972) u. ff., umgetauscht.

Sobald die neuen Titel verfügbar sind, erfolgt eine weitere Publikation.

Bergbahn Grindelwald-First AG

Skilifte Grindelwald First-Oberjoch AG

## Société coopérative immobilière «Habitat 70», Court

### Assemblée générale

lundi 26 février 1973, à 20 h., à la salle N° 3 du collège, à Court.

Ordre du jour:

1. Appel.
2. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée constitutive du 24 février 1971.
3. Présentation des comptes.
4. Voter la consolidation des emprunts bancaires.
5. Décider le versement d'un dividende et fixer le taux.
6. Nomination d'un vérificateur des comptes et d'un suppléant.
7. Divers et imprévu.

Court, le 30 janvier 1973

Le comité

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

## Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalters II von Bern vom 22. Januar 1973 ist über den Nachlass des Herrn

### Johann Wegmüller

von Vechigen, geboren 19. Oktober 1904, gewesener Textilfachmann, wohnhaft gewesen Bernstrasse 14, Ostermündigen, verstorben am 11. Januar 1973 in Ostermündigen, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Eingabefrist bis und mit 15. März 1973:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche an den Erblasser an das Regierungstatthalteramt II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Hans Aeschlimann, Bernstrasse 42, Ostermündigen.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb derselben Frist schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: Herr Hans Wegmüller, Prokurist, Tannackerstrasse 14, Gümligen.

Ostermündigen, den 31. Januar 1973

Der Beauftragte:  
Hans Aeschlimann, Notar

## Inserieren bringt Erfolg!

### Telefonbuchhüllen

mit Drahtmechanik, teilweise kleine Lagerschäden, Satz zu 10 Hüllen, reibbraun oder rot, nur Fr. 40.-

### Kassette

Stahlblech, grau, für 5 Bände, 2 Kassetten nur Fr. 18.-

R. Rüegg, Markt-gasse 3, 4051 Basel  
Tel. (061) 25 92 53



**KURHAUS + med. KLINIK**  
ob Luzern, 600 m ü. M.  
Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten. Diätetiken, physikalische Therapie, syndikar-diale Massage.  
Chirurg Dr. F. Arnold-Lienhardt, Spezialarzt für innere Krankheiten FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 22 02 04.

## Nachwächterdienste



und Bewachungen jeder Art übernimmt fortlaufend  
**ALLIANZ-BEWACHUNG AG**  
Sonneggstrasse 24  
Tel. 062/22 35 88  
4600 Olten.

Die Sparhefte Nr. 17 803 über Fr. 60 744.25 und Nr. 27 937 über Fr. 47 853.20, ausgestellt von der Sparkasse Basel, Basel, werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Sparhefte werden hiermit aufgefordert, dieselben binnen 3 Monaten, von heute an gerechnet, der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls werden diese Sparhefte als kraftlos erklärt gemäss OR Art. 90 und auf die gesetzlichen Erben übertragen.

Sparkasse Basel

## Hypothesen

gesucht für preisgünstigen Wohnungsbau in Vorort von Bern. Stückelung nach Wunsch.

Offerten unter Chiffre T 20678, Publicitas, 3001 Bern.

## Locaux commerciaux bureaux

à louer à Yverdon, rue des Remparts, magnifiques surfaces à convenir; comme bureau administratif, cabinet médical, étude; immeuble commercial de qualité, emplacement de plein centre, parking public.



AGENCE IMMOBILIERE  
**CLAUDE DERIAZ**  
CASINO 6 004 / 2 61 66  
1401 YVERDON

## Wir suchen Verbindungen

zu Personen und Körperschaften (Banken, Treuhänder) zur evtl. Gründung einer

## Autohaftpflichtversicherung

auf Genossenschaftsbasis. Zur Verfügung stehen die notwendigen Computertanlagen.

Anfragen unter Chiffre D 70049 an Publicitas, 3001 Bern.

## INKASSO

rückständiger Forderungen erfolgreich und günstig durch

**HANS DATWYLER**  
TREUHAND 8712 STAFFA Tel. 01-74 78 31

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

La commune de Reconvilier, cherche à acheter ou à louer

## Pavillon scolaire préfabriqué

de 2 classes, avec locaux annexes.

Prière de faire offre à la Municipalité de 2732 Reconvilier, tél. 032/91 21 53.

## Vermisstmeldung

(Aufforderung zur Präsentation eines Sparheftes)

Das Sparheft Nr. 2606-06 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rapperswil, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses der Schuldnerin unter Nachweis seiner Rechte innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger das Sparheft im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Heftguthaben verfügen.

St. Gallen, den 7. Februar 1973

St. Gallische Kantonalbank

Wir sind eine bekannte Buntweberei mittlerer Grösse.

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir auf Sommer/Herbst 1973 einen bilanzsicheren

## Buchhalter

Ihr Aufgabenbereich umfasst die selbständige Führung der Buchhaltung, das Erstellen der Abschlüsse, Bilanzen und Betriebsrechnung sowie das Zahltagswesen.

Es handelt sich um eine interessante und unabhängige Tätigkeit für einen jüngeren Bewerber – 25–30 Jahre – mit Freude an Initiative und Selbständigkeit.

Senden Sie uns bitte Ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugnis, Abschriften und Lohnansprüchen oder rufen Sie uns an. Wir informieren Sie gerne über die näheren Details.

Schönenberger AG

Buntweberei Dietfurt

9615 Dietfurt

Telefon 073 / 33 10 33

## Sicher ist Ihnen bekannt

dass Sie ab 1. Januar 1973 für

Post-Sendungen

(Brief-Post oder Drucksachen)

wenn sie nach Postleitzahlen sortiert sind

mindestens 3 Rappen pro Brief

Rückvergütung von der Post erhalten!

## Etiketten beschriften...

ist eine Spezialität unseres Computers!

Adressieren auf Etiketten, 3-bahnig, parallel oder seriell, Format 23 x 90 mm.

Preis pro Adresse drucken, inkl. Etikette (selbstklebend):

3 Zeilen nur 2,3 Rappen

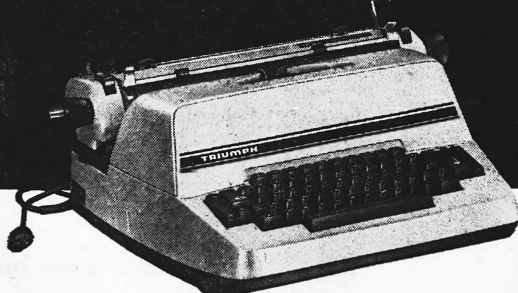
4 Zeilen nur 3 Rappen

Vergleichen Sie unsere Preise mit der Rückvergütung der Post und Sie werden begeistert sein!

## INTERFACT RECHENZENTRUM

Interfact AG, Vordere Vorstadt 17, 5000 Aarau,  
Telefon 064 / 24 63 24

# Das ist die Triumph-electric.



## Wir bauen sie für wirtschaftlich denkende Unternehmer.

Und für anspruchsvolle Sekretärinnen.

## WIPE BÜRO

- ☐ Senden Sie mir einen ausführlichen Prospekt über das Triumph-electric-Programm.  
☐ Wir bitten um unverbindliche Vorführung der Triumph-electric durch einen Vertreter
- Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

HA